



# VÁROSHÁZI NAPLÓ

XII. évfolyam 21. szám  
2003. november 21.

## XV. KERÜLET

Rákospalota, Pestújhely és Újpalota polgárainak lapja



## Fiatalos jókedv

**Önmagukat és születésnapot is ünnepeltek a Klebelsberg Kunó utcai Idősek Klubjának tagjai. október 30-án. Előbbit az Idősek Világnapja, utóbbit a népszerű hely 30. születésnapja indokolta.**

Az 1973-ban alakult intézményt a lakói a mai napig csak Bajcsyként emlegetik. 30 évvel ezelőtt még Bajcsy-Zsilinszky Endrének nevezték a pestújhelyi klub utcáját. Az alapító gárdából ketten még ma is mindennapos vendégnek számítanak a házban: Malmos Józsefné nyugdíjasként, míg Farkas Károlyné gondozóként vesz részt a népes közösség életében.

Harminc évvel ezelőtt hatalmas esemény volt a klub létrehozása. Az intézmény lehetőséget biztosított a kerület idős lakói számára, hogy gondjaikról, problémáikról egy olyan helyen ejthessenek szót, ahol megértő fülekre találnak, és a kis épület a szociális ellátórendszer egyik fontos helyszínének is számított, innen történt a nyugdíjasok ellátása. Nem csoda, hogy hamar kinötte magát a klub és az akkori tanács egy új létesítmény, a Bocskai utcai kis napközi megnyitását kezdeményezte.

A szűk helyiség nem bizonyult ideális helyszínnek, hamarosan ez a napközi

átköltözött az Arany János utcába. A 80-as években Újpalotán is ugrásszerűen megnőtt a nyugdíjasok száma, így 1986-ban a lakótelepen egy újabb idősöket ellátó intézmény nyitotta meg a kapuit.

Az intézményekkel együtt szükség-szerűen az idősgondozók létszáma is növekedett: kezdetben mindössze hárman látták el a feladatot, ma már 28-an dolgoznak ezen a területen. Megnőtt az étkeztetést igénybevevők száma is: ma a 700 főt is eléri a számuk.

1987-ben újabb előrelépés történt a kerületi idősgondozás területén: megnyílt az Erdőkerülő utcában a Gondozóház, ahol olyan idősök átmeneti időre történő elhelyezésére nyílt lehetőség, akiknek az otthonukban történő ellátása nem oldható meg.

Október 30-án Hajdu László polgármester ezt az alkalmat használta fel, hogy jelképesen átnyújtsa a születésnapjukat ünneplő kerületi nyugdíjasok számára az önkormányzat ajándékát, egy szobakerékpárt. A klub tagjai ezen a délutánon önfelédten ünnepeltek, s jókedvüket elnézve bizony néhány évet a korukból is nyugodtan letagadhattak volna.

-R-

## Ösztönző eredmények

1993-ban alapított tanulmányi ösztöndíjat a XV. kerületi Önkormányzat Képviselőtestülete melynek idei ünnepélyes díjkiosztójára október 31-én került sor. A hivatal dísztermében Hajdu László polgármester köszöntő beszédeiben elmondta: a beadott pályázatokat a Művelődési, Oktatási és Sportbizottságon belül alakult munkacsoport bírálta el, javaslatukra osztották ki huszonnégy tanulónak az ösztöndíjakat. A 2003/2004-es tanévben összesen 111 színvonalas pályamű érkezett a bizottsághoz, ebből választották ki azokat, akik 10 hónapon keresztül pénzübeni támogatást kaphatnak.

A programon azok a tanulók vehettek részt, akik a XV. kerületben születtek, de nem volt szempont, hogy melyik oktatási intézményben tanulnak. A jutalmazottak kiválasztásánál fontos kritérium volt, hogy a tanulmányi átlag 4,5 vagy a fölött legyen, ezen kívül figyelembe vettek a szociális és családi szempontokat is.

A polgármester köszöntője végén hangsúlyozta: a díjazottakon kívül még sok kerületi gyerek érdemelt volna támogatást.

Az általános iskolások közül az 5. a 6.

a 7. és a 8. osztályos tanulók vehettek részt a pályázaton. Az ösztöndíjasok, *Bálint Daniella*, a Kontyfa Középiszkola, Ált. Isk. és Ó. 5.oszt. tanulója; *Bartos Timea*, a Károly R.Ker. Szki., Ált. Isk. és Ó. 6. oszt. tanulója; *Ellenbacher Ibolya*, a Munkácsy Mihály Ált. Isk. 5. oszt. tanulója; *Gulyás Katalin*, a Szent Korona Ált. Isk. és Ó. 6. oszt. tanulója; *Horváth Klaudia*, a Hartyán Nevelési-Okt. közp. 5. oszt. tanulója; *Nagy Richárd*, a Károly R. Ker. Szki., Ált. Isk. és Ó. 6. oszt. tanulója; *Pap Andrea*, a Kolozsvár Ált. Isk. és Ó. 5. oszt. Tanulója; *Tarcsafalvy Timea*, az ELTE Radnóti M. Gyakorlóiskola 7. oszt. tanulója havonta 5 ezer forintot kap bizottságtól. A középiskolások közül *Apostagi Zoltán*, a Lónyai u. Reform. Gimn. és Középiszk. 10. oszt. tanulója; *Besenyei Soma*, a László Gy. Gimn. Ált. Isk. és Ó. 10. oszt. tanulója; *Cserháti Annamária*, a Földes F. Gyak. Ker. Szki. 11. oszt. tanulója; *Hutter Viktória*, a Kontyfa Középiszk., Ált. Isk. és Ó. 9. oszt. tanulója; *Kur Viktória*, a Dózsa György Gimnázium 9. oszt. tanulója; *Palkó Tamás*, a Károly R. Ker. Szki., Ált. Isk. és Ó. 9. oszt. tanulója; *Rasputnik Olimpia*, a Dózsa György

Gimn.-ba nyert felvételt az idén; *Siklósi Zsolt* a Neumann János Szakközépiskola 10. oszt. tanulója nyerték el a havi 8 ezer forintos ösztöndíjat. A felsőfokú intézményekben tanuló diákok, *Cziráki Csaba*, az ELTE pszichológia szak III. évf. hallgatója, *Dányi Jenő*, a Liszt Ferenc Zenem. Egyetem II. évf. hallgatója; *Fodor Orsolya*, a Bp.-i Gazdasági Főiskola I. évf. hallgatója, *Gulácsi Bernadett*, a Bp.-i Közgazd. Egyetem IV. évf. hallgatója, *Molnár Linda*, a Pázmány P. Katolikus Egyetem IV. évf. hallgatója; *Morva Viktória Krisztina*, az ELTE Tanítóképző II. évf. hallgatója; *Pongrácz Eszter*, az ELTE pszichológia szakra felvételt nyert; *Szavicskó Edina* a Miskolci Egyetem Egészségtud. Int. III. évf. hallgatója havi 15 ezer forintos ösztöndíjat kaptak.

A bizottság különdíjban részesített négy tanulót. Az általános iskolások közül *Zelevák Fruzsina*, a Kossuth NOK 7. oszt. tanulója, a középiskolai oktatási intézményben tanulóknál *Balogh Barbara*, a Könyves Kálmán Gimn. 1. oszt. tanulója; *Zombori Tamás*, az Építőip. és Díszítőműv. Szakképző 10. oszt. tanulója, továbbá felsőfokon *Dányi Árpád* a Liszt Ferenc ZME. II. évf. hallgatója kapott pénzüjalmat. **Metz Edina**



### Tisztelt Kerületiek!

Budapest Főváros XV. kerület  
Önkormányzatának  
Képviselő-testülete

### LAKOSSÁGI FÓRUMOT

tart

2003. december 1-jén (hétfőn)  
17.30 órakor

a Károly Róbert Kereskedelmi  
Szakközépiskola és Általános Iskola  
Bogáncs utcai iskola ebédlőjében  
(Budapest XV. Bogáncs utca 51-53.)

A lakossági fórum tárgya:  
a Kosd utcai erdősáv

Minden érdeklődő kerületi lakost  
szeretettel hívunk és várunk!

Budapest 2003. november

Tisztelettel: Hajdu László  
polgármester,  
országgyűlési képviselő

**November 27. már több mint tíz esztendeje a Véralók napja. Szőgyényi Ferencné, a Magyar Vöröskereszt XV. kerületi Szervezetének titkárát kértük, hogy a kerületi véradás helyzetét értékelje.**

- Minden egészséges 18-65 év közötti embert szívesen látunk a véradó akcióinkon, amelyek a szájhagyománnyal ellentétben sem fájdalmat sem pedig rosszulérletet nem okoznak. Sőt, a tapasztalt véradók szerint a tíz perces igénybe vevő vérvétel a szervezetet kellőképpen felfrissíti.

A magyar egészségügy számára elengedhetetlenül szükséges a vérujtató, de a vöröskeresztes szervezetek nem képesek a kívánt mennyiségeket begyűjteni. 14-15 évvel ezelőtt szinte valamennyi intézmény, vállalat dolgozói örömmel vettek részt a véradásokon - sok helyen egy nap szabadságot kapott minden véradó -, ráadásul a Magyar Honvédség kiskatonáit is motiválni tudta a véradásért járó jutalom eltávozás. A 90-es évek elején ezek a lehetőségek megszűntek, a régi vállalatok is eltűntek a piacról, a helyüket pedig külföldi tulaj-

## Véralók napja

donban levő cégek foglalták el. Ebben a versenyhelyzetben a véradáson való tömeges részvételt egyre kevesebb helyen vállalják fel. A Magyar Vöröskereszt éveken keresztül számíthatott a dolgozók „adakozására”, ma azonban szinte egyenként kell a véradásra rábeszélnie az embereket. A XV. kerületben 90 ezren élnek, így a kerületi szervezetnek évente 3000 egységnyi vért kellene a véradó állomásra szállítania. Ez régóta teljesíthetetlen igénynek tűnik, s várhatóan 2003. végére is mindössze 1200 egységnyi vért tudnak összegyűjteni az akciók során.

- Megpróbálunk minden jelentős eseményen ott lenni, és augusztusban a főváros minden Tesco parkolójában külön véradó napot is tartunk. A XV. kerületi bevásárlóközpont előtt a nyár végén például 151-en vállalkoztak véradásra.

Sokféle mendemonda kering a véra-

dás kellemetlenségeiről ezek valóság alapját a kerületi szervezet titkára cáfolta.

- A véradás eltér a kivizsgálás céljából történő vérvételtől, ezért az étkezés sem tiltott előtte. Azok a segítők, akik üres gyomorral érkeznek, még a vérvétel előtt ennivalót kapnak. Mindenkét szívesen látunk, egyetlen kizáró ok az alkohol és a túlzott mennyiségű cigarettafogyasztás lehet. A levett vérmennyiséget először laboratóriumban megvizsgálják, s ha egészségesnek bizonyul, eljuttatják azt a rendeltetési helyükre.

A XV. kerületi Önkormányzat megpróbált a nehéz helyzetbe került karitatív szervezet segítségére sietni, és néhány éve Újpalotán, a szabadidő központban (USZIK) lakóterületi véradást szervezett. A negyedévente meghirdetett akciónak kialakult a törzsközönsége. Az USZIK-ban megforduló 100-150 véradó között Hajdu László

polgármestert is megtalálhatjuk, aki ma már több mint ötvenzerekes véradónak számít.

- November 24-25-26-án az első két napon 10-18 óráig, az utolsón pedig 10-16 óráig - a Budapesti Vöröskereszt belvárosi (V. ker. Arany János u. 31.) irodájában hagyományos véradó vásár lesz. Erre minden kerületi véradót szeretettel várunk, és kérjük őket, hogy hozzák magukkal a véradó igazolványukat is. November 27-én az említett Véradók Napját rendezzük meg, melyre a meghívókat már kiképesítettük. December 5-én a Pólus Center Fortuna Parkjában található Búvár üzlethelyiségben 12-17 óra között tartjuk hagyományos akciónkat, míg az említett önkormányzati programra december 18-án a Zsókavár u. 15. szám alatti USZIK-ban kerül majd sor 10-18 óra között. A rendezvényeinken nem csak a tapasztalt véradókat várjuk. Egyenek, igyanak előtte, de mindenképpen hozzák magukkal TAJ kártyájukat és a személyi igazolványukat.

Riersch Tamás



## AZ ÜLÉSTEREMBŐL JELENTJÜK

**Rákospalota, Pestújhely és Újpalota önkormányzatának képviselő-testülete október 29-ei ülésén 17 napirendi pontban hozott határozatot. A plénumon meghozott döntések súlyát jól tükrözi, hogy az előterjesztések elfogadását hosszan tartó szakmai viták előzték meg.**

Hajdu László polgármester két szomorú hírrel kezdte az ülést: néhány nappal korábban tragikus hirtelenséggel elhunyt *dr. Óry Imre* volt alpolgármester, valamint *dr. Lakatos Mihály*, az önkormányzat költségvetésért felelős könyvvizsgáló.

A napirend előtt felszólaltak a következő témákban:

**Vizér Klára** (MDF): Októberi gondolatok, **Bori Ferenc** (MKDSZ): A kiegyezésről, **Kökény Rita** (Fidesz): Kórház a város szélén, **Goró Oszkár** (Fidesz): Októberi események, **Monostori Zsolt** (MIÉP): Kerületi templomaink kontraszelektált egerei és a sánta kutya. **Németh Angéla** (MSZP): Horvátországban tartott továbbképzésről, **Mirilo Milos** (MSZP): Testvérvárosi kapcsolatok, **Baracska Éva** (MSZP): A kerület művelődési, oktatási intézményeinek gyarapodásáról, **Móricz Eszter** (MSZP): 1956-ról, **Tóth Imre** (MSZP): Köszönjük a segítséget, és **Dr. Pálinszki Antal** (MSZP): Kiegyezés-megegyezés.

Az elmúlt testületi ülés óta elvégzett munkáról a kerület vezetője elmondta: három napra az erdélyi testvérvárosba, Maroshévízre utazott, ahol átadta a kerület ajándékait az újonnan épült magyar iskola részére. A polgármester október 2-án a tavaszi Európa Uniós Vetélkedő győztes csapatait látogatta meg a bernecebarátiban, ahol egyben az Idősek Világ-

napja alkalmából megrendezett nyugdíjas-találkozón is részt vett. Október elején a kerületi Örmény Etnikai és Kisebbségi Önkormányzattal közösen emléktáblát avatott a Kiss Ernő utcában, majd október 4-én egy másik testvérvárosunk, Mosonmagyaróvár Horvát Etnikai és Kisebbségi önkormányzatának küldötteit fogadta a Polgármesteri Hivatalban.

Október 7-én Gyurcsány Ferenc sportminiszter valamint Bakonyi Tibor főpolgármester-helyettes vitaformát tartott a készülő sporttörvény módosításairól a hivatal Dísztermében.

Október 7-én az Őszirozsa Nyugdíjas Egyesület a 10. születésnapját ünnepelte.

Ugyanezen a napon az idén 30 éves Mézes Óvodában avatták fel az önkormányzati beruházásból elkészült tornaszobát, amelyet a polgármester tájékoztatása szerint a közeljövőben valószínűleg több hasonló létesítmény átadása követ majd.

Október 9-12. között Hajdu László egy moszkvai tanulmányúton vett részt, melynek költségeit önerőből finanszírozták.

Október 15-én a Deák Emlékév központi ünnepségén képviselte a kerületet és 3 alkalommal vett részt a készülő forrásmegosztási törvény szakmai vitájában, valamint tárgyalásokat folytatott az Észak-Pesti Kórház ügyében is.

Október 16-17-én Deák Ferenc születésének 200. évfordulóját a kerület is méltóképpen ünnepelte.

Október 17-én a XV. kerületi Sportiskola születésnapot ünnepelt.

A szeptemberi testületi ülésen döntöttek arról, hogy októbert a tisztaság hónapjává nyilvánítják. Október 18-án, a Köztisztaság Napján mely mun-

kanapnak számított közel 2000 ember takarította az utcákat és a köztereket. Október 18-án a polgármester átadta a nagyközönségnek a felújított Csokonai Művelődési Házát.

Október 22-én délelőtt Hajdu László az Osztrák Köztársaság Nagykövetségén megrendezett ünnepségre volt hivatalos, ahova elkísérte őt Manfred Wurm, Bécs 23. kerületének polgármestere. A testvérkerület vezetője a magyar nemzeti ünnep alkalmából megrendezett kerületi ünnepségen is részt vett, a magas rangú osztrák vendég a Karácsony Benő parkban felállított kopjafát is megkoszorúzta.

A polgármester beszámolt arról is, hogy októberben számos kiemelkedő eseményt rendeztek. Ezek közé sorolta az Önkormányzatok napját, az OTP által szervezett országos szakmai konferenciát.

A polgármesteri beszámolót követően a testületi ülés a napirendi pontok megtárgyalásával folytatódott. Elsőként a képviselők lehetővé tették a Fótáv Rt. számára, hogy 2004. végéig kb. 4 milliárd Ft-os beruházásból a Késmárk utcai fűtőművet egy gázmotoros erőtelep telepítésével korszerűsítse. Ezt követően arról döntöttek, hogy a polgármester kezdeményezzen tárgyalásokat az Észak-Pesti Kórház tulajdonjogával kapcsolatban.

A testület határozott arról is, hogy a 10 éves moratórium, 2004. január 1-jei lejártát követően az Önkormányzat tulajdonában levő, nem lakás célú helyiségek bérleti szerződéseit felülvizsgálja. A képviselők meghallgatták, és elfogadták az Észak-Pesti Kórház-, a Rákospalota-Pestújhely-Újpalota Környezetvédelmi-, Kerületfejlesztési és a Közrend és Vagyonvédelmi közalapítványok 2002. évi beszámolóját. Elfogadta a testület, az önkormányzat bérlakásépítő programját, így a kerület csatlakozik a 2004-ben elkezdődő Nemzeti Lakásprogramhoz.

A képviselők elfogadták azt az előterjesztést, mely szerint a Kolozsvar utcai piac átépítéséhez és a létesítmény környezetének rehabilitálásához az ezt elősegítő PHARE-támogatás elnyerése érdekében az önkormányzat legkésőbb november 7-éig pályázatot nyújtson be.

Még az augusztusi ülésen néhány kerületi intézmény iskolákba történő integrálásáról határoztak a képviselők. Október 29-én az ehhez szükséges alapító okirat-módosításokat is elfogadták. Ennek megfelelően a jövőben a Kontyfa Középiskola, Általános Iskola, Óvoda neve a „Kerületi Nevelési Tanácsadó”-val bővíti, míg a Hubay Jenő Zeneiskoláé Hubay Jenő Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Pedagógiai Szakkönyvtára változik.

Tárgyalták a képviselők a Meixner Alapítvány pályázatát is, az ehhez szükséges 10%-os önkormányzati önrészt a testület megszavazta.

A képviselők ezt követően megtárgyalták azt a pályázati kiegészítésről szóló előterjesztést, amely a helyi önkormányzatok létszámcsökkentési döntéseivel kapcsolatos egyszeri költségvetési hozzájárulást igényelné a Belügyminisztériumtól. Ezzel együtt a testület azt is elfogadta, hogy az önkormányzat a Pedagógiai Központ Szakmai Szolgáltató és Nevelési Tanácsadó átszervezésével, az ellátás színvonalának megőrzésével 3,5 álláshelyet megszüntet. A döntés tartalmazta azt is, hogy az érintetteket az önkormányzat a költségvetési szerveinél meglévő üres álláshelyeken helyezi el, míg a pályázaton nyert összeget az érintett intézmények működtetésére használja fel.

Képviselői döntés eredményeképpen az önkormányzat pályázatot ír ki a könyvvizsgálói feladatok ellátására.

Tamás

Az októberi események a Szigények és az Idősek Világnapja, az október 23-ai nemzeti ünnep, a Deák év, a Mindenszentek ünnepe - egyetemes, mindenki számára fontos üzeneteket kell, hogy hordozzanak - erről Hajdu László polgármester beszélt amikor október 29-én beszámolt a testületi ülésen hozott döntésekről.

Az idei október 23-i megemlékezésére, a hagyományos koszorúzási ünnepségre, és az azt követő díjátadásra közel 60 helyre küldtünk meghívót. Ezt szinte mindenki - a leginkább érintett Politikai Foglyok Országos Szövetségének és az 56-os Szövetségének a kerületi tagjai is - elfogadta, de a képviselő-testület egy része idén is távol maradt a kerületi eseményektől.

A polgármester beszámolt arról, a *Szigények Világnapja* alkalmából Demszky Gábor főpolgármester összehívta a kerületi vezetőket, és kérte őket, hogy a közelgő hideg hónapok előtt a szegény családok, a nehéz helyzetben levők és a hajléktalanok megsegítése érdekében készítsenek külön helyi programot.

A XV. kerületben a tére már felkészültünk, és a hideg által leginkább érintettekre is a korábbi évekhez hasonlóan kiemelt figyelmet fordítunk majd - mondta a kerületi vezető. A napirendi pontok közül Hajdu László polgármester az **Észak-Pesti Kórházzal** kapcsolatos legújabb fejleményeket emelte ki. Elmondta, a Zárszámadási Törvény arról rendelkezik, hogy a volt szovjet ingatlanok térítésmentesen a helyi önkormányzatok tulajdonába adhatók. Ez a jogi helyzet lehetőséget biztosít végre a kórház tulajdonlásának tisztázására.

Gyurcsányszky János alpolgármester elsőként a kerület **bérlakás-építési elképzeléseit** vázolta fel. Elmondta, hogy közel egy éve egy szakemberekből álló munkacsoport dolgozik azon a programon, melynek első ja-

## Sajtotájékoztató

vaslatát október 29-én tárgyalta a testület. Az önkormányzat első lépésként felmérte és számba vette azokat a területeket, ahol a jövőben lakások épülhetnek.

A fővárosban hasonlóan a kerületben is csökkent a bérlakások száma. Az októberi adatok szerint Rákospalotán, Pestújhelyen és Újpalotán 2365 bérlakást tartunk számon. A rendszerváltás óta nem épültek újabb ingatlanok, ezért fontos a Palotás utcai tervezett beruházás, amely közel 1500 négyzetméteren 40-50 bérlakás kialakítását teszi lehetővé. Olyan családok is lakhatási lehetőséghez juthatnak majd itt, akik egyébként nem tudnának maguknak lakást vásárolni, az önkormányzat ugyanis a szociális ellátórendszeren keresztül támogatni kívánja a rászorulókat is.

Gyurcsányszky János alpolgármester elmondta, hogy a Nemzeti Lakásprogramhoz csatlakozó kerületi bérlakás-építő program indulása 2004. év végére vagy legkésőbb 2005. elejére várható majd. A többi terület beépíthetőségével kapcsolatban tovább folytatódnak a műszaki vizsgálatok. Az elképzelések szerint kiemelt szerepet kaphat a programban az Észak-Pesti Kórház. Ha a kerület számára kedvező döntés születik a tulajdonlással kapcsolatban, úgy az Őrjárat utcában is lehetővé válik egy 50 lakásos ingatlan felépítése, ráadásul az egykori nővérszálló is lehetőséget biztosítana újabb bérlakások kialakítására.

Az alpolgármester elmondása szerint a közeljövőben döntő lépések történhetnek a *Kolozsvar utcai piac felújításának* érdekében is. Az ingatlan-rekonstrukciója már 10 éve húzódik. A

piac jelenlegi komfortja messze elmarad a mai követelményektől, ráadásul a zsúfolt elárúsítóhelyek sem illeszkednek a városképbe. A kerületi önkormányzat mindenképpen fel akarja újítani az intézményt, és a tervezett beruházás költségeit, kb. 150-160 millió forintot el is különítették már a költségvetésből a célra. Ugyanakkor a piac környezete is - az utak, a közművek, a parkolók - felújításra szorulnának, melynek kb. 450 millió költséget az önkormányzat egyedül nem tudná biztosítani. A képviselő-testület ezért úgy döntött, hogy a PHARE-program keretében meghirdetett pályázat elnyerésére az önkormányzat is nyújtson be igénylést. Ehhez önrőként 10%-ot, azaz 45 milliót kell a kerületnek biztosítania. Gyurcsányszky János elmondta, a kereskedőkkel egyeztetést folytatnak a határozott idejű bérleti szerződések megkötéséről és a rekonstrukció ideje alatt a piac működtetéséhez az önkormányzat a Körvasút mentén ideiglenes területet is biztosít. A lakosság a beruházás előtt egy fórumon és a helyi sajtón keresztül értesülhet majd a várható változtatásokról.

Utolsóként az alpolgármester az októberi *Tisztaság hónapjának* keretein belül elvégzett feladatokat értékelte. Az egy hónapos akció sikeresnek bizonyult, az október 18-i Köztisztaság napján például a kerületi nagytakarítás 260 köbméter szemét összegyűjtését eredményezte. Az alpolgármester hozzátette, hogy a négy hét alatt elért eredmények csak akkor lesznek igazán értékelhetők, ha a jövőben is mindenki odafigyel majd a környezete tisztaságára.

Király Csaba alpolgármester a kerület

**vagyongazdálkodási koncepciójába** bekerült új elemeket elemezte. Elmondása szerint a jelenlegi módosítás úgy tekinthető, mint az elmúlt két esztendőben elvégzett feladatok átvezetése, amely kiegészült az új feladatok - pl. a bérlakás-építési program, valamint a jelenlegi bérlők felhalmozott adóságainak kezelése - megjelölésével. Az 1993-ban hozott moratórium 2004. január 1-jén lejárt, ami lehetőséget biztosít az önkormányzat számára, hogy a határozatlan idejű helyiségbérlőkkel a korábban megkötött szerződéseket felbonthassa. Ezzel nem kíván élni a hivatal, de az érintett 135 vállalkozó és cég esetében mindenképpen felül kívánja vizsgálni a bérleti szerződéseket. Hajdu László polgármester hozzátette, hogy az ügy olyan horderejű, hogy a XV. kerületi képviselő-testület más városrészek döntéshozóival ellentétben ugyan nem bontja fel a szerződéseket, ám mindenképpen arra törekedik, hogy a jövőben az aránytalanul alacsony bérlmények a piac által megkövetelt módon emelkedjenek.

Király Csaba alpolgármester értékelése szerint a 70-es, 80-as években megkötött szerződések - a bérleti díjak azóta sem változtak - jogosulatlan előnyöket jelentettek az érintett piaci szereplők számára. Január elejétől a bérlők eldönthetik, hogy elfogadják-e az új díjakat, vagy tudomásul veszik, hogy az önkormányzat felbontja az amúgy is érvényét veszített szerződést. Király Csaba hozzátette, a szerződéses felülvizsgálata lehetőséget biztosít az önkormányzat számára, hogy a korábban tapasztalt visszaélésekkel szemben - lakossági panaszok a nem megfelelő működtetés miatt, az alacsony bérlmény magas haszonnal való kiadása - hatékonyan fellépessen.

Riersch

Budapest Főváros XV. kerület  
Önkormányzat Polgármesteri Hivatala  
XV. kerület, Bocskai u. 1-3.  
Telefon: 305-3100  
[www.bpxv.hu](http://www.bpxv.hu)  
Zöld szám: 06-80-203-804

### Ügyfélfogadás

**Hajdu László**  
országgyűlési képviselő,  
polgármester

Előzetes bejelentkezés alapján a XV. kerületi Polgármesteri Hivatal (XV. kerület, Bocskai u. 1-3.) 112. számú tárgyalójában, minden hónap első csütörtökén 13.30 és 16 óra között, de rendkívüli esetben egyeztetés alapján máskor is. Bejelentkezés nélkül minden héten csütörtökön 17 órától, amíg a folyosón ügyfél van, az Újpalotai Közöségi Házban, a Zsókavár utca 15. szám alatt.

**A Polgármesteri Hivatalban tart fogadóórát:**

**Dr. Pálinszki Antal**  
alpolgármester

Minden hónap első hétfőjén  
13.30 - 17.00 óráig

**Király Csaba**  
alpolgármester

Minden hónap első hétfőjén  
13.30 - 17.00 óráig

**Gyurcsányszky János**  
alpolgármester

Minden hónap negyedik hétfőjén  
13.30 - 17.00 óráig

**Kiss Péter**  
országgyűlési képviselő

A Polgármesteri Hivatal 112. számú tárgyalójában, minden hónap utolsó szerdáján 17 órától. Küldeményeket a polgármesteri hivatal postaldájába lehet elhelyezni.

**Dr. Nagy Antal jegyző**

minden hónap második hétfőjén  
13.30 - 18.00 óráig  
a Polgármesteri Hivatalban.

**Rónayné dr. Vojnovics Ibolya aljegyző**

minden hónap negyedik hétfőjén  
13.30 - 18.00 óráig  
a Polgármesteri Hivatalban.

Az önkormányzati tisztviselők ügyfélfogadására fogadóponként max. 15 ügyfél kaphat sorszámot. Az időpontok a bejelentkezések sorrendjében az év végéig előre kiosztásra kerülnek. Jelentkezni lehet: felfogadási időben a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodáján.

**A Polgármesteri Hivatal**  
**ügyfélfogadási ideje:**

hétfőn: 13.30-18.00 óráig,  
szerdán: 8.00-16.30 óráig,  
pénteken: 8.00-11.30 óráig.

**Az ügyfélszolgálati iroda**  
XV. kerület, Szócs Áron u. 6-10.

Telefon: 305-3100  
Ügyfélfogadás:  
hétfőn: 8.00-18.00 óráig,  
kedden: 8.00-16.30 óráig,  
szerdán: 8.00-18.00 óráig,  
csütörtökön: 8.00-16.30 óráig,  
pénteken: 8.00-12.30 óráig.

**Önkormányti osztály**  
XV. kerület, Bocskai u. 1-3.

**Telefonszámok:**  
Gépjárművekkel kapcsolatos ügyintézés:  
305-3289  
Vezetői engedély:  
305-3276  
Egyszeri vállalkozói igazolványok:  
305-3266  
Személyazonosító és lakcím igazolvány:  
305-3275

Ügyfélfogadás:  
hétfőn: 8.30-17.30 óráig,  
szerdán: 8.00-16.00 óráig,  
csütörtökön: 8.30-14.30 óráig,  
pénteken: 8.00-11.30 óráig.

**Kihelyezett Információs Iroda**  
Pólius Center  
XV. kerület, Szentmihályi út 131.

Vasárnap kivételével a hét minden napján 10-19 óráig tart nyitva.  
Telefon: 410-6381

### VÁROSHÁZI NAPLÓ

**Rákospalota, Pestújhely és Újpalota polgárainak lapja**  
Főszerkesztő: Fehér István

**Szerkesztőség:**

1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.  
Telefon: 305-3109  
Telefon/Fax: 305-3130  
Fotó: Varga Gábor  
**Hirdetésfelvétel:**  
419-2952, 306-8334, 259-0511  
06-20/934-1257

Kiadó és nyomda: Egri Nyomda Kft.  
3300 Eger, Vincellérskola u. 3.  
Telefon: (06) (36) 313-884  
Felelős vezető: Kopka László  
Nyomdai előkészítés: NuBrain Kft  
Terjeszti a 3 Profi Kft.  
Telefon: 351-5451



# Díszpolgáraink

Hagyomány, hogy kerületünkben az állami ünnepek egybeesnek azoknak a jutalmazásával, kitüntetésével, akik az elmúlt időben kiemelkedőt alkottak. A képviselő-testület döntése alapján idén hárman vehették át Hajdu László polgármestertől a „XV. kerület Díszpolgára” címet.

**Manfred Wurm,  
Bécs 23. kerületének  
polgármestere**

Rendhagyónak bizonyult az ideai kitüntetések átadása, mert az események a kerület határain túlnőttek.

- A Díszpolgárság történetében első ízben fordult elő, hogy külföldi állampolgárnak ítéltek oda ezt a rangos kitüntetést - mondta Hajdu László az október 22-éi ünnepségen. Manfred Wurm szerepet vállalt testvérvárosi kapcsolataink kiépítésében, és ezzel elősegítette, hogy a XV. kerület időben és pontosan tájékozódhasson az uniós kérdésekről. A bécsi kerület vezetője ezzel nagymértékben hozzájárult Rákospalota, Pestújhely és Újpalota fejlődéséhez.

Manfred Wurm immár 1995. óta polgármestere Bécs Liesing néven ismert városrészének. Beiktatásának első pillanataitól kezdve folyamatosan vált az együttműködés a két kerület között. A rendszeres kapcsolat először az oktatás-, a kultúra- és a sport területén alakult ki, az elmúlt nyolc évben a kerület oktatói és tanulói, valamint a bécsi intézmények képviselői is számtalanszor megfordultak egymás kerületében.



A két önkormányzat együttműködését az eltérő közigazgatási gyakorlat megismerése valamint az Európai Unióhoz való magyar csatlakozási igény tette indokoltá. Manfred Wurm tanácsainak is nagy szerepe volt abban, hogy a XV. kerület több alkalommal is sikeresen pályázhatott az uniós támogatásokra.

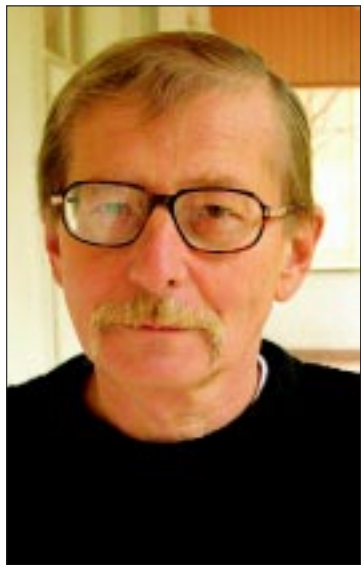
- Nagy megtiszteltetésnek érzem, hogy ezt a kitüntetést átvehettem - mondta a bécsi polgármester. A gyakorlatból tudom, hogy ezek a folyamatok nem köthetők egy személyhez: a jó együttműködésnek alapja, hogy a hivatalok, intézmények és a lakosság is segítse a közös munkát. Az elismerés mindazoknak szól, akik eddig is kivették a részüket a kapcsolatból.

**Kiss Domokos,  
református lelkész**

Lelkész, politikus, újságíró? Lehet-e valaki egy személyben mindhárom területen eredményes? Kiss Domokos eddigi életműve azt bizonyítja,

hogy igen. Az idén 75 esztendő Rákospalota-Újvárosi Református Egyházközség lelkésze magas szintű közösségteremtő munkája mellett önkormányzati képviselőként is eredményesen tudta képviselni a választói érdekeit, a jobbítás szándékát tükröző véleményét az egyházi és közeleti lapok olvasóival is megosztotta.

- A Teológiai Főiskola elvégzését követően Újpest Belsővárosának voltam református lelkésze. 1979-ben kerültem át Rákospalotára, ahol ma is ellátom a lelkészi szolgálatot.



Kiss Domokos elhivatottságát a nem hívó, de lokálpatrióta kerületi lakosok is megtapasztalhatták. Először az Arany János utcai gyülekezeti ház rekonstrukciójakor, majd pedig a Rákos úti református templom újjávarázsolásakor. A tevékeny lelkész nem elégette meg ennyivel, és 1994-re a MÁV-telepi templomot is felújította. Talán kevesen tudják, hogy Rákospalota újabb része a főváros egyetlen városrészeként egyszerre két tornyos református templomot is magáénak tudhat. Kiss Domokos 24 éves lelkészi szolgálata alatt ezt a két épületet az utókor számára is maradandóvá tette.

- Már a rendszerváltás előtt csatlakoztam a Magyar Demokrata Fórumhoz, és a lakitelki gondolatokat képviselve az első önkormányzati ciklusban magam is szerepet vállaltam. Az akkori Szociálpolitikai Bizottság elnökeként a legfontosabb feladataim közé tartozott az önkormányzati tulajdonú bérházak felkutatása és a törvények szerinti megpályázata. Az elmúlt évtizedben eltávolodtam a politikától, és a 2000-ban, a zsinati határozatot követően nem is volt kétséges a számomra, hogy a lelkészi és a politikusi hivatások közül melyiket választam.

A rákospalotai lelkészt az írásai is közismertté tették. A Reformátusok Lapjában megjelenő ígemagyarázatai, az általa szerkesztett „alternatív” egyházi lap, az Egyház és Világ ösztöne írásai, a Csokonai Művelődési Ház által kiadott Életjelben és a Hitelben közölt publikációi elhivatottságát és sokszínűségét egyaránt bizonyították.

- Egy súlyos betegség miatt a templomi szolgálatról egy időre le kellett mondanom, ám remélhetőleg hamarosan újra a gyülekezet rendelkezésére állhatok.

**Varga Mihály,  
iskolaigazgató**

Varga Mihály, vagy ahogy sokan hívják őt: a Tanár Úr 1952 és 96 között tehát egészen pontosan 44 éven keresztül tanította a kerület gyerekeit és a tanulni vágyó felnőtteket. Az 1947-ben Jászberényből a fővárosba költöző pedagógust öt év nevelőtanári

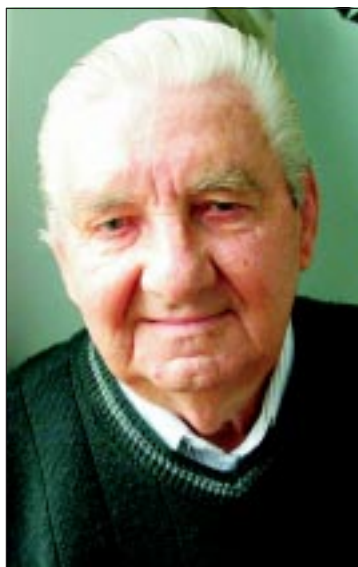
munka után - a Bajza utcai nehezen nevelhető gyerekek otthonában - 1952-ben a Kozák téri Általános Iskola igazgatójává nevezték ki. Hét év múlva Budapesten az első között a Czabán Samu téren új iskola épült. Az új, nagy létszámú oktatási intézmény szakértő pedagógusgárdát kívánt, így a tanács Varga Mihályt bízta meg az irányítással.

- Szeptembertől mintegy 1000 gyermekkel megkezdődhetett a tanítás. Emlékszem, összesen 42 pad fért el a termekben, és néha bizony ez is kevésnek bizonyult. Az épület bővítésére 1980-ban kerülhetett sor, akkor, amikor már a csökkenőben volt a gyereklétszám.

Varga Mihály 27 évig irányította a rákospalotai intézményt. Emellett hosszú évtizedeken keresztül segítette a pestújhelyi Petőfi Sándor Szakközépiskola munkáját, ahol az esti levelező szakon nagy-nagy türelemmel oktatta a felnőtt diákokat. Mikor a Bocskai utcai Dolgozók Iskolája az épület felújítása miatt költözni kényszerült, a Tanár Úr elsőként biztosított helyet a Czabánban a munka mellett tanulók számára.

- 1962-ben tartottuk az első Czabánnapokat, és a diákok, kollégák annyira megszerették ezt a rendezvényt, hogy hagyománnyá vált az iskolánap megszervezése. A program egyébként jelentős pedagógiai értékkel is bír; a kultúrumsorokra, sportversenyekre, énekkari fellépésekre, népművészeti kiállításra szinte az egész éves oktató-nevelő munkát fel lehetett építeni. Nem csoda, hogy kezdeményezésünk később a kerület többi iskolájában is elterjedt.

A Czabán tanári kara egyébként is híres volt az összetartásáról. Varga Mihály mesélte, hogy egyes kollégái nap mint nap Budáról jártak át Palotára tanítani. 1986-ban nyugdíjba vonult, s bár a kollégái kérték, hogy ismételten nyújtsa be a pályázatát, ő szerette volna átadni a helyét a fiataloknak. A tanításról azonban nem akart, és nem is tudott volna lemondani, így a Dolgozók Iskolájának 1996-os megszűnéséig tanította még a magyart és a történelmet.



Pedagógusi tevékenységéért több alkalommal is dicséretben részesült: kétszer megkapta az „Oktatásügy kiváló dolgozója” miniszteri elismerést, egyszer a „Munka érdemrend Bronz fokozatát”, míg 1996-ban a Jászberényi Főiskolán Aranydiplomáját vehette át.

- Nagyon megtisztelőnk érzem a díszpolgári elismerést, hiszen attól a kerületől kaptam, ahol életem jelentős részét eltöltöttem és ahol még ma is előfordul, hogy egykori diákjaim megszólítanak az utcán.

Riersch



## Négy gyertya a Krízis Alapítvány tortáján

Négy esztendővel ezelőtt a kerület 16 közeleti személyisége - köztük Hajdu László és felesége valamint Szécsy István, Ambrus János, Gyurcsánszky János, Podmaniczky Elek, Király Csaba, dr. Szőke Ferenc, Bódis Lajos, dr. Schiff Margit, Kiss Péter, dr. Ury László és a többiek - úgy döntött, hogy a rászorulókat megsegítése érdekében alapítványt hoz létre. Az alapítványok 1999. október 21-én hivatalosan is bejelentették a Krízis Alapítvány létrejöttét.

- Az alapítvány indulásakor úgy döntött a kuratórium, hogy csak a kamatokat használja fel, de a hatékonyság érdekében új partnereket kerestünk - számolt be a kezdetekről Podmaniczky Elek, az alapítvány kuratóriumának elnöke. - Az önkormányzat is adott minden évben 60-80 ezer forintot a civil szervezetnek, de volt olyan támogatónk is, mint például Demján Sándor, aki 2001-ben amikor díszpolgár lett a kerületben, megháromszorozta a díjjal járó összeget, és azt átutalta a számlánkra.

Az alapítvány természetesen semmilyen üzleti tevékenységet sem folytathat, tehát a számlán levő pénz sem tudja forgatni, ám a rászorulókat nagy száma évről-évre „megköveteli” az alapítványtól, hogy az ne csökkenthesse a bevételét. A pénzügyi támo-

gatás mellett nagyon sok tárgyi felajánlás - olaj, sütemény, törülközők, tápszer, teák, hűtőszekrény, televízió, bútorok stb. - is érkezik hozzájuk, amelyeket aztán csomag formájában juttatnak el a rászorulóknak.

- A hároméves folyamatos működésünk után az idei évben adódott először lehetőség arra, hogy az állampolgárok adójuk 1%-át is átutalhatták nekünk - tette hozzá dr. Király Csaba, titkár. Ennek köszönhetően 2003-ban 578 ezer forintot kaptunk. A kerületben árvává vált egészséges és beteg gyerekeknek, akiket különféle budapesti és vidéki intézetekben helyeztek el, karácsonykor pénztámogatást szoktak nyújtani. Ezt a támogatást vagy a polgármester, vagy a kuratórium valamelyik tagja adja át a kerületi gyámhivatalal közösen. 1999 óta összesen 31 gyereknek 365 ezer forint értékben nyújtott az alapítvány anyagi támogatást.

Az alapítvány segíti még az idősök otthonában élőket, a LAET-en keresztül a rászorultakat, a nagycsaládosokat vagy a mozgássérülteket. Végül évente 8-12 gyereket juttatott hozzá, hogy a családja rosszabb szociális helyzete ellenére is eljuthasson társával táborozásra.

(Az alapítvány számlaszáma: 11715007-20402569)

-sch-

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzata árverést hirdet a tulajdonában lévő ingatlanok megvásárlására.

**Az árverés időpontja: 2003. november 27. csütörtök 9 óra.**  
**Helye: Bp. XV. ker. Polgármesteri Hivatal Bocskai utca 1-3. C épület I. em. Kossuth terem.**

Az árverés tárgyai:

a Bp. XV. ker. 82903 hrsz-ú, 360 m<sup>2</sup> Rp-I Körvasút sor 86/B sz.,  
a 82073 hrsz-ú, 744 m<sup>2</sup> Klebelsberg K. u. 35. sz.  
a 81886 hrsz-ú, 1079 m<sup>2</sup> Szűcs I. 27/A. sz.  
a 82778 hrsz-ú, 939 m<sup>2</sup> Molnár V. u. 83. sz. ingatlanok.

A részletes pályázati kiírást a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán lehet átvenni. (Bp. XV. ker. Szöcs Á. u. 10. C. ép. fsz.)

## Náthaszezon

Közeleg a tél, hideg az idő, esik az eső, és szinte mindenkinek folyik az orra, köhög, náthás.

A nátha a gyerekkor leggyakoribb betegsége, általában 3-7 nap alatt gyógyul. **Tünetei** a tüsszögés, az orrdugulás, az orrfolyás. Kísérheti láz, hőemelkedés, fej- és izomfájdalom, rossz közérzet, étvágytalanság, hányás és hasmenés is. Kis csecsemő estén felléphet szoptatási nehézség, súlyosabb esetben légzési elégtelenség.

**Hogyan előzhetjük meg a betegséget?**

Fontos, hogy testünk védekezőrendszerét felkészülten érje a tél. Táplálkozzunk vitamindúsán. Csecsemők minimum 6 hónapos korukig kapjanak anyatejet, mert az anyuka szervezetébe bekerülő náthát okozó vírus vagy baktérium ellen az anyatejbe kiválasztódó védőanyagok védelmet adnak a piciknek. Mozogjunk sokat szabad levegőn, kerüljük a zsúfolt helyeket, szellőztessünk sűrűn. Ne legyen száraz a helyiség levegője, de kerüljük a túlzott párást is, amely a kórokozók túlélésének kedvez. Öltözködjünk rétegen.

**Mit tehetünk,**

**ha elkaptuk a betegséget?**

Gondoljunk azokra akik még egészségesek! Egy tüsszentéssel vagy kö-

högéssel a kórokozók akár 15-20 méterre is eljuthatnak, ha nem állja útjukat a zsebkendő. Maradjunk otthon, így nem fertőzzük környezetünket. Mivel a náthát 90%-ban vírusok okozzák, antibiotikum csak ritkán szükséges. C-vitamin, kalcium-bevitel segíti az immunrendszer munkáját. Nagyon fontos az orr tisztán tartása, Orrfújáskor hajtsuk előre a fejünket, hogy az arcüregekből könnyebben ürüljön a váladék és ügyeljünk arra, hogy ne fogjuk be egyszerre mind a két orrnyílást. Élettani sóoldattal többször átmoshatjuk az orrot, és cseppekkel segíthetünk az orrdugulás leküzdésében. Láz- és fájdalomcsillapítók enyhíthetik a kísérő tüneteket.

**dr. Nagy Ilona, gyermekorvos**

## Biztonságos járdák

Felhívjuk a tisztelt ingatlan tulajdonosok figyelmét, hogy a fagy és a tél közeledtével célszerű előre gondoskodni a síkosságmentesítő, hóeltakarító eszközök beszerzéséről. A Budapest Főváros Közgazdálkodási és Helyi Önkormányzatok Közgyűlésének 48/1994. (VII.1.) sz. rendelete kötelezi a tulajdonosokat az ingatlanok előtti járdaszakszok és közterületek tisztántartására, csúszásmentesítésére. Budapest, 2003. november.

Tisztelettel:  
Hajdu László, polgármester



## Bemutkozik a gyámhivatal Gyermekeink védelmében

A gyámhivatalok feladatát a gyermekvédelmi, a családjogi és a polgári törvénykönyv szabályozza, így a hivatal ügyintézői munkájuk során számtalan ellentmondásos helyzettel találkozhatnak. Van amikor szülőket kell rábírnunk a megegyezésre, máskor éppen a szülővel szemben védik a gyerekek érdekét. A XV. kerületi gyámhivatal munkájáról **Vargáné Kalán Ilonát** a hivatal vezetőjét kérdeztük lapunk.

**- A gyámhivatalok teendőit sokáig a helyhatóságok szociális és egészségügyi osztályai végezték. Mikor lettek önállóak a gyámhivatalok és mi a feladatuk?**

- A gyámhivatalok 1997. november 1-je óta működnek önálló feladat-, és hatáskörű szervként a kijelölt városokban, illetve a fővárosi kerületek polgármesteri hivatalaiban. A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 54. cikkében meghatározott feladatokat jelöl meg. Ezek két nagyobb csoportra oszthatók: a gyermekvédelmi feladatokra és a klasszikus gyámügyekre.

**- Milyen gyermekvédelmi feladatok lát el a gyámhivatal?**

- Ha a gyermek fejlődését a családi környezet veszélyezteti, és ez nem szüntethető meg az alapellátásban sem, vagy ha gondozása a családon belül már nem biztosítható, a gyámhivatal dönt a gyermek családból történő kiemeléséről. Meghatározza továbbá az új gondozási helyet is, ahol a gyermek addig marad, amíg családja ismét alkalmas lesz visszafogadására. Lehetőség szerint a gyermeket a külön élő szülőnél, vagy arra alkalmas hozzátartozónál helyezük el, és legvégső esetben döntünk szakellátó intézményben - helyettes szülőnél, gyermekotthonban - való elhelyezéséről. Feladatunk ezzel nem ér véget, mivel ezt követően is figyelemmel kísérjük és rendezzük a gyermek sorsát.

- A kerületben jelenleg közel 250 kiskorú nevelkedik átmeneti jelleggel gyermekotthonban, nevelőszülőnél, rokonnál vagy közeli ismerősnél. Ezekkel a gyerekekkel és szüleikkel folyamatosan foglalkozunk, a cél ugyanis az, hogy a gyermek mielőbb

visszakerüljön a szülői házba.

- Megdöbbentő adat, hogy idén október elejéig 50 kiskorút kellett ideiglenes hatállyal kiemelni a családjából súlyos veszélyeztetés miatt. Ezzel szemben az előző években átlagosan 25-27 gyermek került el a szülői háztól. Jellemzően a 6 év alatti és a 12 év feletti gyermekek kerültek állami intézményekbe.

**- Ön szerint mi lehet az oka, hogy ilyen sok gyerek került ideiglenesen állami gondozásba?**

- Egyelőre nem tudjuk, de terveink között szerepel, hogy megpróbáljuk kideríteni az okokat. Megvizsgáljuk például, milyen segítséget nyújtott az alapellátás ezeknek a családoknak, mi volt az ok, ami miatt a szakellátásba vagy más helyre kerültek a gyerekek, továbbá van-e remény arra, hogy belátható időn belül a kiskorú ismét visszakerüljön a családjába.

- Tapasztalat az, hogy a kiskamaszok esetében sokszor a szülők nem tudják már tolerálni, illetve kezelni a gyerek megváltozott vagy deviáns magatartását. De egyre gyakoribb, hogy a gyermek jön be a gyámhivatalba azaz, hogy nem bírja otthon és szeretne gyermekotthonba menni.

**- Mi tartozik a klasszikus gyámügy kategóriájába?**

- A szülői felügyeleti jogot érintő ügyek, ezen belül a kiskorúak házasságkötésének engedélyezése, a 16 év feletti gyermek esetében a szülői ház elhagyásának engedélyezése, továbbá a gyermek végleges külföldre távozására vonatkozó szülői jognyilatkozat elbírálása. Döntünk a gyermek névviseléséről, életpályájának kijelöléséről, ha ebben a szülők nem tudnak egyezséget kötni. Új feladatunk, hogy engedélyezzük a tanköteles gyermek művészeti, sport, modell vagy hirdetéssel kapcsolatos foglalkoztatást. - Feladatunkba tartozik még az örökbefogadással kapcsolatos ügyek intézése, így az örökbefogadó szülő alkalmasságának vizsgálata, a gyermek örökbefogadhatóságának nyilvánítása, valamint az örökbefogadás engedélyezése. Ezekkel az ügyekkel kiemelten foglalkozunk, és soron kívül döntünk.

- Az egyik legnehezebb és néha a legreménytelenebb feladatunk a gyer-



mek és a szülő illetve a hozzátartozók közötti kapcsolattartási problémák rendezése és szabályozása. 2004. január 1-jétől lehetőségünk lesz - a szülők beleegyezésével - mediátor közreműködésének igénybevételére, aki segítséget nyújthat abban, hogy az apa és az anya között megegyezés szülessen.

- Klasszikus gyámügyi feladat továbbá a gyámsággal és gondnoksággal kapcsolatos ügyek, a családi jogállás rendezése, valamint a kiskorúakkal kapcsolatos vagyoni ügyek.

**- Milyen ügyekkel fordulnak legtöbbször a gyámhivatalhoz?**

- Nagyon sok a gondnokság alá helyezéssel kapcsolatos eset, ezeknél gyakorta lakossági bejelentést követően indul az eljárás. Legtöbbször olyan beteg emberekkel szemben tesznek bejelentést, akik a „normálistól” eltérő módon viselkednek, és ezzel veszélyeztetik környezetüket vagy saját magukat. Ilyenkor a gyámhivatal kivizsgálja a bejelentést, és ha indokolt (szakorvosi véleménnyel is alátámaszható a belátási képesség hiánya), akkor megindítja a gondnokság alá helyezési eljárást a bíróságon. Szeretném hangsúlyozni, hogy a gondnokság alá helyezés kizárólag a betegnek biztosít jogi védelmet, a környezetében élők problémája ezzel általában nem oldódik meg. A betegség kezelése, a beteg kényszerorvoskezelése már az egészségügyi ellátó intézmény feladata.

- A kedvezményes lakáshitel bevezetése óta sokszor fordulnak hozzánk a szülők a hitelszerződésben foglalt nyilatkozatuk jóváhagyása miatt, melyben kiskorú gyermekük adóstársként, vagy jelzálog-köteleztként szerepel. A hitelszerződéseket mindig úgy vizsgáljuk, hogy tartalmazza-e

azokat a jogi garanciákat, amikkel a gyerek vagyoni érdeke maradéktalanul érvényesíthető, biztosítható.

- A gyermek családi jogállásának rendezése miatt is gyakran keresik fel gyámhivatalt. Ennek több esete lehetséges, például a házaspár különváltan él, és nem a jelenlegi férj a gyermek apja. Ebben az esetben a gyámhivatal pert indíthat a férj apasági vélelmének megdöntése iránt, és ezzel lehetőséget biztosít arra, hogy a vérszerinti apa elismerő nyilatkozatot teheszen.

**- A gyámhivatal adhat-e támogatást a rászorulóknak?**

- Kétféle pénzügyi támogatást nyújthat a gyámhivatal a központi költségvetés terhére; az egyik a gyermektartásdíj megelőlegezése, a másik az *otthonteremtési támogatás*. A *gyermektartásdíj megelőlegezése* miatt sokan fordulnak a gyámhivatalhoz. Ezt a támogatást az a szülő kaphatja, akinek nem fizetik a bíróság által megállapított gyermektartásdíjat. További feltétel, hogy a fizetésre kötelezett fél hosszabb időn keresztül (legalább három hónap) nem fizette a tartásdíjat, a gondozást ellátó szülő pedig már kezdeményezte a tartásdíj végrehajtását a bíróságon, és ez az eljárás eredménytelenül zárult.

- A gyámhivatal ezen kívül úgynevezett *otthonteremtési támogatást* is megállapíthat, melynek célja, hogy az állami gondoskodásból kikerült fiatal lakáshoz jusson. Ezt azok kaphatják, akik - minimum 3 évet - gyermekotthonban éltek 18 éves korukig, 1997 november elsejét követően váltak nagykorúvá, és a 24. életévüket még nem töltötték be. A támogatás maximális összege jelenleg 1 millió 308 ezer forint, ami önmagában perze nem elegendő, de ezt kiegészítheti az állami gondozás ideje alatt összegyűjtött árvajáradék is. A pénz fordítható telekvásárlásra, bérleti díj kifizetésére, építkezésre vagy ingatlan felújítására.

A gyámhivatal munkatársai készséggel válaszolnak a gyermekvédelemmel, gyermektartásdíj megelőlegezésével, a kapcsolattartással, a családi jogállás rendezésével, az örökbefogadással, a gondnokság alá helyezéssel, valamint a szülői felügyeleti joggal kapcsolatos egyéb kérdésekre. Cím: 1153 Budapest, Bácska u. 14.

Metz

## Fórum az adósságkezelésről

**A Szövetkezeti és Társasházi Lakóközösségek Érdekképviseleti Egyesülete (SZÖVTÁRS) október 30-án fórumot tartott a Száraznád utcai közösségi házban. Két aktuális témában, - az adósságkezelés új-szerű lehetőségei és a munkavédelmi jogszabályok betartása - szakelőadók válaszoltak az érdeklődők kérdéseire.**

Kovácsné Márkus Éva, a Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályának vezetője először arról tájékoztatta a tereben helyet foglaló szövetkezeti és társasházak képviselőit, hogy az önkormányzat képviselő-testülete a szeptember 24-i ülésen megalkotta az *adósságkezelésről szóló rendeletét*.

- Az adósságkezelésbe bevonható a lakhatási költségek körébe tartozó közüzemi díjtartozás, ha az adósság legalább hat havi és a kérelem benyújtását megelőző 18 hónapban keletkezett. A tartozás összegének ebben az esetben az 50.000 Ft-ot meg kell haladnia, ám a 260.000 Ft-ot nem szabad túllépnie - mondta.

Az osztályvezető ismertetése szerint az adósságkezelés a következőképpen történik: a pályázó vállalja, hogy a tartozásából 60.000 Ft-ot egy összegben vagy részletekben megtérít, míg a maradék 200.000 Ft-ot az önkormányzat átvállalja. A fórum elsődleges célja volt, hogy az önkormányzat rendeletéről maguk az érintettek is értesüljenek, ezért most mi is megpróbáljuk pontokba szedni, hogy mit kell tennie azoknak a kerületi lakosoknak, akik részt kívánnak venni az adósságkezelési pályázaton.

A pályázatra azok jogosultak:

- akik a hátralékkal terhelt lakásban élnek, annak tulajdonosai, bérlői vagy hasznélvezői

- akik családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem eléri a 32.700 Ft-ot, de nem haladja meg a 87.200 Ft-ot

- aki nem rendelkezik 5.450.000 Ft-ot elérő ingó és ingatlan vagyonnal, és ekkora értékű a családtagoknak sem áll rendelkezésére (a tartozással terhelt lakáson kívül)

- a lakás nagysága a minimális lakásigény mértékét nem haladja meg

- aki folyamatosan részt vesz az adósságkezelési tanácsadásban, a vállalt önrészt pedig megfizeti

- aki vállalja a közüzemi díjak folyamatos megfizetését

**Mit kell ilyenkor tennie az igénylőnek?**

Először is jeleznie kell részvételi szándékát a Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályán (fsz. 13. szoba) személyesen vagy a 305-3164-es telefonszámon. Jelentkezhet a Háztartási Adósságkezelési Tanácsadónál (HAT) (Árendás köz 4-6.) személyesen, vagy a 414-0878-as telefonszámon. Ezt követően a kérelmét az említett két helyre adhatja be. Fontos tudni, hogy az igénylőnek a pályázatához csatolnia kell a lakásban élő 3 hónapra visszamenőleges nettó jövedelemigazolását, a lakás használatával kapcsolatos jogviszonyt igazoló dokumentumokat, a díjtartozásokról szóló 15 napnál nem régebbi hitelezői igazolásokat.

Lukács László üzemeltetési igazgató egy más jellegű problémára is felhívta a szövetkezeti és társasházi képviselők figyelmét. 2003. június 1-jétől - a *munkaügyi ellenőrzések* módosultak, és ezek több pontja a szövetkezeti és társasházak lakóközösségét is érinti. A munkaügyi és tűzvédelmi jogszabályokat a jövőben gyakrabban fogják ellenőrizni. Amennyiben szabálysértést fedeznek fel, a bíróság mértéke az 50.000 - 6 millió forintot is elérheti.

R. T.

## Mérik a levegő minőségét

Levegőminőség-mérő állomás felállítását írja elő a fővárosi önkormányzat égetőművek környezetvédelmi engedélye az uralkodó szélirányban és megadott távolságban. A mérőállomás helyét a hatóság a rákospalotai köztemető területén jelölte ki.

A környezetvédelmi felügyelőség előírása értelmében az állomást 2003. december 31-éig kell üzembe helyezni. Az állomás folyamatosan méri majd az égetés során a levegőbe jutó összes szennyező anyagot (szén-monoxid, kéndioxid, nitrogénoxidok), továbbá alkalmas időszakos mintavételekre is, ezen kívül pedig rögzíti az időjárási jellemzőket.

A mérőhely megépítésével ellenőrizhetővé válik a hulladékhasznosító működése során a környezetbe kerülő szennyező anyagok hatása a levegő minőségére. Az adatok alapján kimutatható lesz például, hogy az égető üzemelésekor és az üzemszünetek idején hogyan változik a levegő minősége.

Az új füstgáztisztító megépítésekor kialakítanak egy emissziós monitoring rendszert is, amely a kibocsátás helyén (a kémény torkolatában) méri a távozó szennyező anyagok mennyiségét.

-m-



Az idei Mindenszentek- és a Halottak napján több ezer hozzátartozó, ismerős vagy gyászoló gyújtott mécsest, gertyát a Rákospalotai Temető Kegyei Emlékművénel. Az apró lángokkal körülvett emelvényen november 1-jén a Budapesti Temetkezési Intézet immár negyedik alkalommal rendezte meg a hagyományos kegyeleti megemlékezését. Az eseményen, melyen Hajdu László polgármester képviselte a kerület önkormányzatát, művészek, valamint a római és a görög katolikus egyház képviselői tisztelegtek az „elmúlt életek előtt”. A rövid ünnepséget követően dr. Legeza József, IV. kerületi görög katolikus plébános, valamint Vitai Attila, a XV. kerületi MÁV-telepi Jézus Szíve Római Katolikus plébánia papja tartott gyászszertartást az elhunytak lelki üdvéért.

R. T.

T.



A XV. kerületi Fidesz-MDF-MKDSZ önkormányzati képviselőcsoport **frakció fogadóórát tart 2003. november 25-én 18 órai kezdettel a Czabán általános iskolában** (Bp. XV. Széchenyi tér 13.), ahol Önök első kézből ismerkedhetnek meg a testület munkájával és megoszthatják velünk problémáikat. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

**A Parlamenti Imacsoport Alapítvány** Mikulásnap karácsonyi koncertet szervez hátrányos helyzetű gyermekeknek. *A műsorban fellép: Krisz Rudi, Peller Anna, Gyémánt Valentin, Mari Zsuzsi, Lucky Boys Saffie, Kristof Mari, Baby Gabi.*  
**A koncert 2003. december 6-án, 10 - 03 óra között lesz az Astra Zeneca Jégcsarnokban.** (IV. kerület, Homoktövis u.1.)  
*Jegyekkel kapcsolatban hívható telefonszám: 231-2001.*

**November a nyugdíjasok hónapja!**  
Az MSZP kerületi szervezete tisztelettel meghívja a kerület érdeklődő nyugdíjasait **2003. november 27-én 15 órára a Száraznád utcai Közéleti Házban** tartandó fórumára, melynek témája:

**A nyugdíjasok helyzete Magyarországon. Vendégeink: Hajdu László polgármester, országgyűlési képviselő és az MSZP országgyűlési frakciójának szakértője.**

A Főváros XV. kerületi Örmény kisebbségi Önkormányzat 2003. november 28-án 17 órakor a Pestújhelyi Közösségi Házban örmény hagyományörző est keretében fotókiállítást rendez az erdélyi örmény városokról és köz-meghallgatást tart.

**Kiss Péter** kerületünk országgyűlési képviselőjének fogadóórája november 26-án délután 5 órakor lesz a XV. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalában. Kiss Péter a Bocskai utca 1-3 alatt várja az érdeklődőket.

#### Felhívás a veszteség elleni védekezésre!

Rókatetemet találtak az Újpalotához bevezető úton, a Károlyi Sándor út északi végénél a kerületi rendőrkapitányság és a polgármesteri hivatal munkatársai október 20-án. Az úttesttől 3 méterre fekvő róka tetemét a hatósági állatorvos beszállította az Országos Állategészségügyi Intézetbe. Az elvégzett vizsgálatok ellenére nem lehetett teljes biztonsággal megállapítani, hogy az állat veszett volt-e. A veszteség gyógyíthatatlan, emberről, állatról egyaránt halálos kimenetelű betegség. A betegség legfőbb terjesztője a róka.

Felhívjuk mindazok figyelmét, akik a rókatetettel közvetlenül érintkeztek, illetve akiknek háziállatuk érintkezhetett a tetemmel, hogy saját érdekükben jelentkezzenek az **ÁNTSZ XV. kerületi Intézeténél.** (Bp. XV. Bartók Béla u. 23-25. tel.: 307-7112)

Dr. Nagy Antal, jegyző sk.

#### ÜNNEPI HATÁROZAT

Díszablakot és emlékkutató alakít ki Deák Ferenc születésének 200. és Rákospalota várossá válásának 80. évfordulója tiszteletére, emlékére a XV. kerületi önkormányzat-tartal-mazza a képviselő-testület október 17-én hozott 435/2003-as számú határozata. A testület egyben köszönetét fejezi ki a lakosságnak, valamint az intézményeknek a Deák-rendezvények megszervezéséért

Fiatalon, 32 éves korában elhunyt a kerületi rendőrkapitányság törzserőse, **Petrák Róbert.** A mindig kifogástalan munkát végző rendőr hosszantartó, súlyos betegsége után október 26-án távozott az élők sorából. Árván maradt két kiskorú gyermeke és felesége gyászolja.

#### FELHÍVÁS

Tisztelt kerületi lakosok ha lakóhelye környezetében **BALESETVESZÉLYES** fasori fát lát, kérem jelezze az **Önkormányzat zöld számán 06-80/203-804** Segítségét előre is köszönjük: Városüzemeltetési Osztály.

**CSALÁDI EGÉSZSÉGNAP 2003. november 22-én (szombaton) 9-13 óráig a Hartyán iskolában (Bp. XV. Hartyán köz 2-4.)**

**Felnőtteknek: vérnyomásvizsgálat, érszűkület vizsgálat, EKG vizsgálat, vitálkapacitás mérés, vércukorszint mérés, koleszterinszint mérés, testsúly-tesztőmög index.**

**Előadás: „Kamaszodik a gyermekem” címmel.**

**Gyerekeknek: sportversenyek, akadályverseny, kerékpár bemutató, egészségügyi vetélkedő, elsősegélynyújtási előadás és ügyességi játékok.**

**Bemutatók: gyógyhatású készítmények, vitakristály, lappiramis, bioptron, bio-net, tupperware Kedvezményes vásárlási lehetőségek, büfé, salátavár.**  
**Mindenkit szeretettel várunk!**

#### Ruhavásár

Az újpalotai családsegítő szolgálat ruhavásárt szervez **november 27-én, csütörtökön 10 és 15 óra között**, a családsegítő új épületében, az árendás köz 4-6. Szám alatt (a 96-os buszok vonalán, a Zsókvár u.-i orvosi rendelő mögött). Használt ruhák, blúzok, szoknyák, ingek, öltönyök, gyerekruhák, cipők, kabátok **30, 50 és 100 forintos egységen!** Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

**Nádastó Parki Óvodai Alapítvány** (1156 Bp. Nádastó park 1.) köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a 2001. évi személyi jövedelemadójuk 1%-át (157.044.- Ft-ot) alapítványunk javára ajánlották fel. A befolyt összeget gyermekasztalok vásárlására fordítottuk.

Az **É.L.E.T. Alapítvány** köszönetet mond mindazon szülőknek és más személyeknek, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át felajánlották a Hartyán köz óvoda gyermekei részére. Idén 297.258 Ft-ot tett ki ez az összeg, melyet játékok és fejlesztőeszközök beszerzésére fordítottuk.

A **Holnap Egészséges Gyermekeiért Alapítvány** kuratóriuma köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik 2001. évi adójuk 1%-ával támogatták működésüket. A támogatás összege 189.061 Ft, melyből rugalmas aljzatot vásároltak a mászkák alá.

A „**Micimackó és a Természet**” alapítvány kuratóriuma tisztelettel köszönetét mond mindazoknak, akik a 2002. évi adójuk 1%-ával, összesen 122.825 forinttal támogatták az alapítványt. Az összeget az intézményünkben lévő kisállatok élőhelyének kialakítására kívánjuk fordítani.

**Rákospalota-Pestújhely-Újpalota kiemelkedően közhasznú környezetvédelmi közalapítványa** köszönetet mond mindazoknak, akik 2002-ben adójuk 1%-ával az alapítvány tevékenységét támogatták. A felajánlott 85.349 Ft összeget 2003-ban a Föld Napi vetélkedőre, Gyógynövénykertek létesítésére, a Szép kertek pályázatára, környezetvédelmi naptárra és a parlafű-gyűjtés jutalmazására használtuk fel. Kérjük, támogassanak bennünket továbbra is.

A **Petőfi Sándor Alapítvány** (adószáma: 18008649-1-42), 1158 Budapest Ady Endre u. 31-33, 2002-ben személyi jövedelemadóból felajánlott 1%-okból 456 ezer forintot használt fel ösztöndíjakra, nyelvviszga költségeihez való hozzájárulásra, versenyek, vetélkedők díjazására, jutalomkönyvekre.  
Köszönjük támogatóink segítségét.

## PROGRAMAJÁNLAT

**A Csokonai Művelődési Ház programjai:**  
**1153 Budapest, Eötvös utca 64-66.**  
**Telefon: 307-6191, 307-7285**  
**csokonaimk@axelero.hu**  
**csokonaimk.axelero.net**

**Palotai koncertek**  
november 24-én 19.30-kor a Hubay Jenő Ifjúsági Zenekar koncertje, vezényel Medveczky Ádám Liszt díjas, érdemes művész és Sebők Irén zenekar-vezető.  
Belépő: 500 Ft

**Családi Kreatív műhely**  
november 29-én 10-12 óra között üvegfestés. Belépő: 500 Ft

**Aprók tánca - magyar tánc és játszóház gyermekeknek**  
november 29-én 16-18 óra között  
Belépő: 250 Ft

**Ír-magyar tánc**  
november 29-én 19-23 óra között a Greenfields együttesel. Belépő: 500 Ft

**Foltvarró tanfolyam**  
december 6-án.  
téma: textillel bevont doboz, ára: 3000 Ft

**„Görög Mikulás” a Maskarades együttesel**  
december 6-án 18-24 óra között. Belépő: felnőtteknek 650 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak 450 Ft

**Capoeira - brazil harcművészet**  
hétfő 19.30-21 óra, péntek 17.30-19 óra Ötvözi a küzdeni tudást, a táncot, a zenét és akrobatikus elemeket. Tagdíj: 5000 Ft/hó

**Csi Kung - Tai csi**  
szerda 10-11.30 óra és 17.30-19 óra  
Tagdíj: 3600 Ft/hó

**Papírmerítés - papírvázás gyerekeknek**  
csütörtök 17.30-19 óra  
Hat év feletti gyermekeket várunk. Merített papírból készítenek faliképet, képeslapot, kézi-bábót stb. Tagdíj: 3.500 Ft/hó

**Táncgimnasztika gyerekeknek**  
kedd 16-19 óra  
Zenés torna, mozgás- és ritmusfejlesztő játékok. Tagdíj: 2.500 Ft/hó

**Baba-mama klub**  
csütörtök 10-12 óra  
A mamáknak Nagy Anikó védőnő és

különböző meghívott szakemberek segítenek eligazodni a gyermeknevelés útvesztőiben. Tagdíj: 300 Ft

**Bélyeggyűjtő klub**  
szombaton 9-12 óra között

**Hastánc**  
kedd, péntek 19-21 óra Tagdíj: 650 Ft/alkalom, bérlet 5850 Ft/10 alkalom

**Világháló**  
Internetezzen nálunk óránként csak 300 Ft-ért.

**A Pestújhelyi Községi Ház programjai**  
**1158 Budapest, Szűcs István utca 45.**  
**Telefon: 419-2006, 410-7168**

**Adventi játszóház**  
november 29., szombat, 10-13 óráig  
Adventi koszorú készítés  
Belépő: 350 Ft + anyagköltség

**Adventi játszóház**  
december 6. szombat, 10-13 óráig  
Kerámia fenyődísz és karácsonyi képeslap készítés. Belépő: 350 Ft

**Nílus ajándéka**  
december 9. kedd, 18 óra  
Egyiptomi gyermekrajz kiállítás  
A kiállítást megnyitja Szalai József, a Magyar Rajztanárok Egyesületének főtákkára

**Az Újpalotai Községi Ház programjai**  
**1157 Budapest, Zsókvár utca 15.**  
**Telefon: 410-0836, 410-6304**

**IV. Erdélyi találkozó**  
november 22 - én 18 órakor  
Zene és tánc, beszélgetés közös dolgainkról a batyuban hozott pogácsa kíséretében, immár negyedik alkalommal.  
Közreműködnek a Krónikásének Zeneiskola növendékei. Diszvendégeink: Dévai Nagy Kamilla előadóművész és Ferencz Ernő erdélyi szobrászművész. Belépő: 500 Ft

**Fejedelmi udvarok muzsikája**  
november 23 - án 18 órakor  
A Kecskeméti Renaissance Consort hangversenye. Régi zene korabeli hangszereken és reneszánsz tánc, táncintéssel. Táncmester: Kovács Gábor  
Belépő: 500 Ft

**Tóth József festőművész kiállítása**  
november 25 én - 18 órakor:  
megnyitja a Zsókvár Galériában

**Ír tánc**  
december 6 - án 19 órakor:  
Ír dallamok, történetek, mesék és tánc a Bran együttesel. Belépő: 400 Ft

**Szövőtanfolyam kezdőknek**  
november 22 - én és 29 - én 14 - 19 óráig a Zöld Klubban (XV. Hartyán köz 3.)  
A kezdők részére szervezett 2x5 órás tanfolyam a szövés alaplépéseivel ismerteti meg a résztvevőket. Mintakendő és tanácsadással készítése közben megtanulják a felvetés, előszövs, hurkolás, mintázás, adjusztálás, fonás, sodrás, madzagszövés technikáját. Az elméleti és gyakorlati ismereteket nyújtó tanfolyamot Király-Nagy Éva kézműves, szövő szakoktató vezeti.  
A tanfolyam díja: 6.000 Ft  
A tanfolyammal kapcsolatos kérdéseit, jelentkezését telefonon várjuk.

**A Kozák téri Községi Ház programjai**  
**1154 Budapest, Gábor Áron u. 58/c**  
**Telefon: 410-5536**

**Törpíke klub**  
Minden szerdán 10-12-ig az óvodás kor előtti gyermekek és szüleik számára. Kellemes környezetben várjuk közös játékokra, beszélgetésre, kézműves foglalkozásra és szakemberek által nyújtott tanácsadásra az érdeklődőket.  
Belépő: 300 Ft / alkalom + egy gyümölcs.

**Modern gyerektánc - tanfolyam**  
5-15 éves korú gyerekeknek kedden és pénteken: az 5-7 évesek 16-17 óra, a 8-11 évesek 17-18 óra, és a 12-15 évesek 18-19 óra között.  
A tanfolyam ára: 2800 Ft/hó

**Kreatív játszóházi délután**  
november 28-án pénteken 15-18 óráig.  
Téma: Adventi koszorúkészítés.  
Belépő: 300 Ft + anyagköltség.

**Felnőtt és gyerek jóga**  
hétfőn és szerdán 16.30-17.30-ig a gyerekek, 17.30-19.15-ig a felnőttek részére.  
Ára: 3600 Ft / hó, vagy 500 Ft / alkalom

**Női kondicionáló torna**  
kedden és csütörtökön 17.30-18.30-ig és 18.30-19.30-ig.  
Ára: 2800 Ft / hó, vagy 400 Ft / alkalom

**Gyógypedikúros vállalja körömbenővések bőrkeményedések, tyúkszemek szakszerű eltávolítását. Igény szerint hához megy.**  
**410-8780**  
**06-70-295-6791**

**KIADÓ**  
**a Drégelyvár u. 47-ben**  
**18m<sup>2</sup>-es belső helyiség**  
**csendes tevékenységre.**  
**Tel.: 410-3572 közös képviselőnél,**  
**vagy a gondnoknál 06-30-480-8923.**

**H.P.: 0-18 Szó.: 8-13**  
**FAJÁTÉK-AJÁNDÉK**  
**Bp. XV. Rákos út 115.**

**MŰSZAKI BIZOMÁNYI**  
Hűtő, mosógép, TV, videó átvétele készpénzért. Felújított hűtő, mosógép, TV, videó árusítása garanciával.  
**ELEKTRO KFT. (volt Gelka)**  
**1157 Zsókvár u. 47. sz.**  
**Tel.: 8-20-ig: 418-2676**

**2 pályás automata TEKEPÁLYA**  
várja a szórakozni szerető vendégeket a FEMINA SÖRÖZŐBEN.  
Pályafoglalás: 272-2208  
Cím: 1158 Bezsilla Nándor u. 2.

**SUZUKI**

**GUSZTÁV**  
XVI. KER., GUSZTÁV U. 89.  
(06 1)405-0674, 406-0674  
Nyitva: H P: 8-19 óráig, Szo-V: 10-14 óráig

**NOVEMBERI AKCIÓ!**  
**IGNIS 2 400 000 FT-TÓL**  
**SEDAN 1.3GLX**  
légkondicionálással  
**2 300 000 Ft-tól**

**Új típus!**  
**ALTO**  
**1 875 000 Ft**

**0% BEFIZETÉSSEL ELVIHETŐ**

**HASZNÁLT SUZUKIK 0% BEFIZETÉSÉVEL**  
Budapest egyik legolcsóbb használt Suzuki kereskedése:  
**XV. Késmárk u. 100 Tel.: 410-54-87**





### FOGTECHNIKAI LABOR

Precíziós kivétel,  
rögzített fogpótlások  
készítése - mérsékelt árakon.

Nyugdíjasoknak  
kedvezmény!

Bp. XV.,  
Madách u. 35.  
Tel.: 417-1276



VAGYONVÉDELMI SZOLGÁLTATÓ  
ÉS KERESKEDELMI KFT.  
1154 Budapest, Tompa Mihály u. 45.  
tel./fax: 305-0156, 305-0160, 306-0170  
e-mail: palsec@elender.hu www.palsec.hu

Elektronikus riasztórendszerek telepítése,  
eseti- és átalánydíjas karbantartása  
24 órás diszpécserrel, Észak-Pesten járőrrel.

Zártláncú videórendszerek,  
beléptetőrendszerek telepítése, üzemeltetése.  
Rendészeti, portaszolgálati feladatok ellátása.

Telephely, ingatlanörzés.  
Pénz-, értékszállítás, értékkísérés.  
Hagyományos vagyonvédelmi tevékenységek.

„TESTRE SZABOTT BIZTONSÁG”

### DUAL-MED

Orvos Természetgyógyász Rendelő

1047 Budapest, Rózsa u. 7.  
Bejelentkezés: 370-8462, 379-6128  
Rendelés: 8.00-20.00-ig.

Belgyógyászati: KOLON-HIDRO-terápia  
(vastagbél tisztítás)

Érzékszervmérés és kezelés  
gyógymasszázs-csontkovács-ultrahang kezelés  
elektroterápia, különféle pakolások, akupresszúra,  
Számítógépes állapotfelmérés  
-allergia, gomba, baktérium és vírus szűrés  
környezetünkben lévő káros anyagok ártalmának kezelése  
vérvizelési vizsgálat, táplálkozási tanácsadás.

EGYÉNI FOGYÓKÚRA  
ALAKFORMÁLÁS  
INFRAZAUNA  
FÜL AKUPUNKTÚRA  
Mágneses immunterápia-Reflexológia



1156 Budapest, Száraznád u. 4-6.

### Ügyfélszolgálat:

414-71-00, 414-71-01,  
414-71-02, 414-71-03, FAX: 414-71-04

### VÁLLALJA:

- épületek üzemeltetését, kezelését
- társasházak közös képviselőjét
- épületfelújítást

### DISZPÉCSERSZOLGÁLAT:

414-71-48

### Bőr-ször szerviz

Fest-tisztít,  
felújít-antikol minden  
konfekcionált bőrterméket.  
Bőr ülógarnitúrák felújítása.  
Nagyterületű textiliák, sötétítők,  
ágytakarók, drapériák, szőrme- és  
gyapjú szőnyegek, bio ágyneműk  
tisztítása.

T: 369-5684  
Bp. IV. Vécsey u. 6.

### KONYHABÚTOR ELŐSZOBABÚTOR

- készítés
- felújítás
- szállítás
- szerelés

UNI-TEC Bt. 1157. Bp. Erdőkerülő u. 36.  
Tel.: 410-97-98

### MOSÓGÉP

Villanytüzhely, mikrosütő  
javítása garanciával.

Tel.: 453-0567,  
06-30-931-9955, 453-0568

### FIGYELEM!

**KILÓS  
KIÁRUSÍTÁS**  
TOP-RONGY  
XV. ker. Rákos út 127.

### KÁRPITOSMESTER

Antik — Modern — Styl  
felújítása, javítása  
GARANCIÁVAL  
Ingyenes felmérés, szövet-  
kollekciónal, szállítással  
Tel.: 410-0539, 06-30-240-5601  
1157 Bp., Nyírpalota u. 17.

### Kárpitosmester

stíl és modern bútorok áthúzósa,  
javítása, kárpitozása  
Szállítás ingyenes  
Tel.: 418-50-37,  
06-70-244-1451

### ÉVA KOZMETIKA - KOZMETIKUS MESTER

Zsókavár u. 12.  
Fájdalommentes sminketoválás  
a legújabb módszerrel.  
Mélyhámplasztika (pattanás, ránc, heg, folt)  
azonnali hatással.  
Ránckezelések plasztikai műtét helyett.  
Intímgyanták. Solárium (10 perc 300 Ft)  
Tel: 410-1454  
Ny: H-P: 8-20 ó, Szo: 8-14 ó.

### RÉGI-MÓDI RUHAHÁZ

SAPKA, SÁL,  
PONCSÓ, PELERIN  
SZÖVET KABÁT- SZOKNYA  
XXL-IG  
XV., Rákos út 90. • Tel.: 307-7131

Német nyelv oktatást,  
nyelvvizsgára felkészítést,  
korrepetálást vállalok.

Tel.: 417-4454

és 06-30-9847-438

### NŐI FODRÁSZ ÜZLET

Arany J. u. - Beller I. u sarok.  
Minden kedves vendéget szeretettel  
várok női fodrászatomba.  
Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény.  
Mobil: 06-30-263-7007.

### HŰTŐSZEKRENYEK, FAGYASZTÓK, KLÍMÁK, AUTÓKLÍMÁK

Javítás garanciával  
- hétvégén is.

Tel.: 419-8264, 06-70-211-7760

### INGATLAN IRODA

Nyírpalota u. 60. fsz. 1.  
Ingatlanközvetítés, vevőknek ingyenes.  
Jogi ügyintézés, hitelügyintézés,  
ügyvéd biztosítása, korrekt információk  
szolgálat.  
Tel.: 410-7465 és 06-30-202-8678  
Ny: H-P: 10-12 ó, 16-19 ó

### BÁRDI GUMISZERVIZ

Fő u. 96. (a Bolhapiaccal szemben)  
• Gumi és felújítás  
• Centrozás  
• Vulkanizálás  
• Lökharító és műa. alkatrész javítás.  
ÓRIÁSI TÉLIGUMI AKCIÓ!  
Tel.: 06-70-276-9186

### KÖLTÖZTETÉS

OLCSÓN, SZAKSZERŰEN!  
Téli akció! Árunkat 10%-kal  
CSÖKKENTETTÜK!  
INGYENES PÓTKOCSI, DOBOZOK  
BAUER TEHER 281-1881



Újpesti Ingatlanközvetítő és Építési Iroda  
1042 Budapest, Árpád út 16.  
www.ingatlankulcs.hu e-mail: ingatlankulcs@axelero.hu  
Tel./fax: 369-5214, 380-4920, 370-8710

IRODÁNK ÜGYFELEI RÉSZÉRE  
KERES IV., XIII., XV. KERÜLETBEN

1,5 - 2 - 1+2, 2,5 SZOBÁS

ÖRÖKLAKÁSOKAT,  
CSALÁDI HÁZAKAT,

BÉRBEADÓ INGATLANOKAT.

#### Irodánk kínálatából

IV., Munkásotthon utcában, 2004. szeptemberi  
átadással 57-80 m<sup>2</sup> között lakások lekötethetők,  
14,3-21 M Ft. között.

IV., Erkel utcában, 2004. augusztusi átadással még  
4 db lakás (60-75m<sup>2</sup> között) lekötethető.

#### ELADNA - VÁSÁROLNA - BÉRELNE?

irodánk korrekt és teljeskörű ügyintézésével áll az Ön rendelkezésére!

Nyitva: H-Cs: 9-18 h, P: 9-14 h.  
KERESSEN FEL BENNÜNKET!



Az akció részleteiről érdeklődjen ügykezelőink irodáinkban, illetve a lap  
alján lévő telefonozásokon.

Budapest XV., XVI. kerület:  
1152 Budapest, Szilas park 10.  
Mehola üzletház földszint  
tel.: 417-0417, fax: 410-5610  
Ingyenes telefonszám: 06 80 33 55 77  
Nyitva tartás: hétfő: 8.00-18.00  
kedd-szerda-csütörtök-péntek: 8.00-17.00  
Budai és Pesti Régió: 1/447 4447

Az akció kizárólag a MatávKábelTV által lefedett és a hálózati  
követelmények teljesülése esetén érvényes, és az ajánlat 1 éves  
hűségnyilatkozathoz kötött

### Kedvezményes belépési díjak!

Rendkívüli téli kábeltelevízió,  
Kábelnet és HBO belépési díj-kedvezményekkel  
várjuk leendő és már meglévő ügyfeleinket.  
Csatlakozzon 2003. november 1. és december 31.  
között a MatávKábelTV-hez,  
és mi otthonába visszük a világot!

**AKCIÓ  
december  
31-ig!!!**



matáv.kábelTV  
www.matavkabel.hu



**PEDIKÜR, MANIKÜR  
LÁBMASSZÁZS****HÁZHOZ MEGY!  
CSAK EGY TELEFON!**

Tel.: 419-2871 és 06-30-245-0891

**KÖNYVELÉS  
BÉRSZÁMFEJTÉS**

vállalkozások részére.

Tel.: 06-30-211-8047 és 410-7072  
H-P: fél 9-13 ó.**Televízió - gyorsszerviz**javít helyszínen garanciával.  
E hirdetés felmutatója  
10% kedvezményt kap  
a munkadíjból

A HÉTVÉGÉN IS DOLGOZOM!

Tel.: 221-2567, mobil: 06-20-956-7567

**REDŐNY**

készítés és javítás

Szántai Sárközi Ambrus  
1152 Arany János u. 44.**306-01-09**NYUGALOM, KÉNYELEM, HARMÓNIA  
FESTŐI KÖRNYEZETBEN  
a szőlőgről Duna parton működik

Kék Duna Idősek Otthonában

Ülés parkra, vagy Dunára néző önálló lakások  
közvetlenül vízparton még rendelkezésre állnak.  
Teljes körű ellátás magas színvonalon, személyes  
gondakodás csodálatos légkörben.BIZTONSÁG  
A NYUGODJAS  
ÉVEKRE!Érdeklődni lehet telefonon: 06-27-590-025, vagy  
személyesen az Otthonban (233 szőlőgről, Duna part 2.)**SHEN DENT  
Egészségügyi Bt.**

Teljeskörű fogászati szakellátás.

1155 Bp., Martinovics u. 7.  
Bejelentkezés: H-K-CS-P du. 14-19 ó  
Tel.: 307-0074**Hagyományos kínai orvoslás  
Orvosi akupunktúra**CSANI SPORTSZALON  
Rendelő: Csani Sportszalon  
Bp., XIII. Csanády u. 11.  
Tel.: 320-0274, 350-3224  
Fax: 271-0015**M3 KIPUFOGÓ SZERVIZ  
KIS- ÉS NAGYTERESKEDÉS**Kipufogók, katalizátorok, sportdobok,  
flexicsővek, díszvegek,  
kiegészítők, sportlégszűrők.  
Kiváló minőség, olcsó ár!  
30 éves szakmai gyakorlat!  
Cím: XV. Gábor Áron u.122.  
Tel.: 417-3342 és 06-30-940-4286**KÁRPITOSMESTER**Szövetkollektívával  
mindenféle bútor áthúszása  
asztalosmunkával együtt.

AJTOKÁRPITOSZÁS

Tel.: 416-7412 8-16-ig,

utána üzenetrögzítő

Mobil: 06-20-957-4391

Garbacz Mihály

**INTERAKTÍV FOGÁSZATI ÉS FOGTECHNIKA**

XV. Szilas park 10. (Mehola Üzletházban)

Szájsebészet, gyermekfogászat.

Hétfőig NON-STOP ellátás!

Fogfehérités amerikai módszerrel

Félelemoldás

Gyors, pontos technikai munkák  
Röntgen helyben, igényes fogpótlások. Implantáció.

TEL.: 417-1984

**ZÖLDKÁRTYA**

benzines autóra

**VONÓHOROG SZERELÉS**

Olajcsere megvárható. (Valvoline)

Szombat, vasárnap is!

Cím: XV. Obsitos u. 30.

Tel.: 306-9596



1152 Bp. Szilaspark 5. sz. fsz. (Póts mellett)

BEUTALÓ NÉLKÜL IS!

Rendelési idő: H-P: 8-20 h

Tel.: 414-0146 és 306-5571

**Gáz, víz, fűtésszerelés**

1155 Bp. Percel Mór u. 5. sz.

Villanyszerelés, kéménybélelés,  
tervezés, ügyintézés, anyagbeszerzés,  
értékesítés, készülékjavítás.

Csatornabekötés.

Tel./fax: 419-2558, 06-30-967-4570

és 06-30-996-1553, 419-8940

**ELADÓK**

Wesselényi u.-ban

LAKÁSOK ÉS GARÁZSOK

ÚJ, 12 LAKÁSOS

TÁRSASHÁZBAN

az építőtől.

Tel.: 370-5037 és 06-30-260-9018

**Építő- és tüzelőanyag-  
kereskedés**

Bp. XV. Pestújhelyi út 49.

Nytva: H-P: 7.30-17-ig

Szo: 7.30-12-ig

Tégla, cement, mész,  
homok, tetőanyagok,  
szén, tűzifa, faszén  
nagy választékban  
kapható.

Házhoz szállítással is!

Tel.: 419-9570  
és 417-1424STIHL által gyártott fűrészgépek,  
motoros kaszák, sövényvágók,  
ágvágók, talajfúrók, permetezők  
és annak alkatrészeivel és szer-  
vizével állunk rendelkezésükre.  
Láncélezés.

Nytva: H-CS: 8-15.30 h

P: 8-14 h

Cím: STIHL Márkából, Késmárk Kft.

1158 Bp.,

Fázis u. 2-4.

Telefon:

418-6511

STIHL  
A világon az első.**MALAKY KFT**

Bp. XV. Rókos út 173.

Nyitvatartás:

H-P 7-17, Szo. 7-12

Telefon: 308-0052

306-9338, 306-9673

**ÉPÍTŐ- ÉS TÜZELŐANYAG  
KERESKEDÉS**Porotherm-, Mátratherm-, cserép, és Ytong rendszerek. Zsalukő, pala, kátránypapír,  
cement, mész, homok, sóder. Falazó és vakoló készhabarcsok, szigetelő- és  
tetőfedőanyagok, burkoló- és díszteglák. Termőföld szállítás. Kerti dísznád, faszén.

Konténeres síttszállítás, fuvarrendelés.

Ha építkezik, ha fázik, csak egy telefon és MALAKY máris szállít!

**GYERTYALÁNG  
TEMETKEZÉSI  
BIZTOSÍTÁS**Először mindenki meghökken,  
ha erről a biztosításról hall.  
Ha többet tud róla, megérti,  
hogymindenkinek szüksége van rá.  
Mert egyszer az elkerülhetetlenre  
is gondolni kell, de csak egyszer...AGRUPACIÓ FUNEUROPA  
BIZTOSÍTÓ RT.

TEL.: 06-20-378-9195

MÁRTON JUDIT

**FŐ BOLT**

1-től 1000-ig

**A műanyag bolt**

Háztartási műanyag

- Vegyi áru, illatszerek
- Könyv, rövidáru, játék
- Üvegáru, irodaszerek, stb.
- Műanyagáru vízszigetelőanyagok és közületeknek 5-10% kedvezmény
- Fotókidolgozás 1 napos kép.
- Olcsó áru egész évben.

Műanyagtermék gyártást, reklám  
munkát bémunkában vállalunk!  
Ny.: H-P: 8-18 ó, Sz.: 8-13 ó

Cím: Budapest, 1151 Fő út 2-6.

Tel.: 306-01-62

**AUTÓJAVÍTÁS  
JÓTÁLLÁSSAL**

XV. Neptun u. 40. sz.

A nálunk vásárolt motorolajat  
ingyen kicseréljük.**FÉKJAVÍTÁS, SZÁMÍTÓGÉPES  
FÉKHATÁSMÉRÉS.**VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS,  
VIZSGÁZTATÁS.

Tel.: 416-3163 és 06-20-946-9467.

Virágh László

**VÍG KALMÁR VENDÉGLŐ**

XV. Fő út 78.

Újra indítjuk a nagysikerű  
„VAD LAKOMÁK“-at.**ÚJDONSÁG:  
ÖT FOGÁSOS CSALÁDI MENÜK  
1290 FT-TÓL**

Napi menü 350 Ft. (elvitelre is)

Tel: 306-4019 és 308-0023

Nytva minden nap!

**JELZÁLOGHITEL**Pénzügyi Tanácsadó Iroda  
jövedelemigazolás  
és kezes nélküli  
jelzáloghitel lehetőségeket  
ajánl, gyors ügyintézés  
meglévő ingatlanokra.  
Magánszemélyek részére  
igénybe vehető.

Telefon: 06-1-306-32-16

**EverNet**Számítástechnikai és  
Informatikai Kft.

1153 Bp., Szűcs Áron u. 12-22

**Újonnan megnyitott számítástechnikai üzletünkben:**

- Számítástechnikai szoftver és hardver eszközök forgalmazása, szoftver telepítések beállítások elvégzése, használat oktatása,
- Internet használati lehetőség, Axelero Internet előfizetői csomagok,
- magán és üzleti ADSL elérés, üzembhelyezéssel, oktatással és egyéb kapcsolódó szolgáltatásokkal.

**Szoftverek értékesítése.**

- Operációs rendszerszoftverek értékesítése, telepítése, felügyelete
- Irodai szoftvercsomagok, vírusvédelmi és tűzfal szoftverek,
- Internetes és multimédiás alkalmazások, játék szoftverek.

Tel/Fax: 271-1179, 271-1180 http:// www.evernet.hu e-mail: evernet@evernet.hu

**ÉV VÉGI DIGITÁLIS AJÁNLAT!**

SHARP AR-5012: 134.900+Áfa

12 lap/perc, Max. A4, Zoom 50-400%.

SHARP AR 122 PK: 169.900+Áfa

12 lap/perc, Max. A4, Zoom 50-400%

GDI nyomtató + színes szkennelő!!!

SHARP AR-5015N: 239.900+Áfa

15 lap/perc, max. A3, Zoom 50-200%.

1162 Budapest, Szűcs Áron u. 28.

E-mail: info@szulo.hu

Tel/Fax: 409-5236

KIWA-dental

**Fogorvosi rendelő  
és fogtechnikai  
laboratórium 8-20-ig****Fogpótlások  
48 óra alatt is!**Cím: 1142 Budapest,  
Erzsébet királyné útja 97/B-C  
Tel.: 252-1421

**Már 2.990.000 Ft-tól!**

**ALMERA**

Akár 10% kezdő befizetéstől,  
raktárunkról azonnal elvihető  
Most 150.000 Ft értékű téli  
ajándékcsomaggal!\*

Nissan Almera 1.5 Vista Plus  
már 2.990.000 Ft-tól \*  
most ajándék légkondicionálóval  
kapható a Nissan márkakereskedésben.  
\*ajándék a téli szezonra vonatkozóan

**NISSAN**

EMELI\_a sítet

Best Point Kft. 1165 Veres Péter út 130. Tel.: 407-7000 Fax: 403-3459  
nissan.best@axelero.hu WEB: http://www.nissanbest.hu



## SPORTHÍREK

# Palotáról lett világelső

Bukarestben rendezték az első kempő világbajnokságot októberben. A rangos eseményen hat kerületi versenyző is képviselte a magyar színeket, meghozta nem akármilyen sikerrel: a hat palotai sportoló összesen tíz érmet - három aranyat, négy ezüstöt és három bronzot - szerzett. A helyi kempős delegáció legeredményesebb tagja két elsőséggel és egy második helyezéssel Lovász Gábor négy Danos mester volt, akit Hajdu László polgármester az október 22-ei ünnepi testületi ülésen jutalomban részesített.

- Az elmúlt év decemberében öt ország részvételével megalakult a sportág nemzetközi szövetsége, az IKF, amelynek tagsága az elmúlt fél évben már 15-re emelkedett. Az októberi világbajnokságon ezek a nemzetek képviselték magukat, csaknem 350 induló gyűlt össze a román fővárosban - mesélte néhány nappal a hazaérkezést követően Lovász Gábor, a versenyzői és edzői kvalitásai alapján a tavalyi év végi megalakuláskor az IKF európai igazgatójának is megválasztottak. Lovász Gábor neve nem ismeretlen a kerületi sportbarátok és harcművészek körében. A 38 éves fiatalember



1976. óta tevékenykedik a küzdősportok területén.

- 11 éves voltam, amikor judózni kezdtem, majd kamaszkoromban a shotokanhoz pártoltam. 1982-ben az akkor még létező Hunyadi SE-ben megismerkedtem a kick-bokszzal is. Nemzetközi versenyeket, magyar bajnokságokat nyertem, ráadásul tagja lehettem a válogatottnak is. A két éves katonaság elszakított a sporttól, így a korábban kedvelésből üzött kempőhöz pártoltam át.

A 80-as évek végén fénykorukat éltek Magyarországon a távol-keleti harc-

művészetek. Az iskolák tornatermeit ellepték az önvédelmi csoportok, a mozikban karateruhás hősökért szurkoltak a nézők, és a világvérsenyekről a magyar sportolók rendszeresen érmeikkel tértek haza.

- Ahhoz, hogy a hazai kempőzés meg erősödjön az infrastruktúra mellett edzőkre is szükség volt. A 80-as években azonban mindössze hárman tanították ezt a sportágot Magyarországon, és a tanítványok köre is viszonylag szűk volt. Közülük hetünket kiválasztottak, s egyéves képzést követően már 1991-ben vizsgáznunk kellett. Az lett a feladatunk, hogy építsük ki a sportág hazai hátterét.

Lovász Gábor hol is kezdett volna máshol munkához, mint a szűkebb lakóhelyének számító XV. kerületben. Tíz évvel ezelőtt létrehozta a Kinizsi TTK Kempő Szakosztályát, és előbb a Pestújhegyi Művelődési Házban, majd a Kert köz egyik épületében indította be az edzéseket.

- Mindig is imádtam emberekkel foglalkozni, s amikor 1983-ban az akkori kick-bokszzal mesterem megkérdezte, hogy van-e kedvem edzéseket tartani, örömmel vállaltam el a feladatot. 2000-ben megalakult a Sárkány Palota Kulturális SE, amelynek székhelye a XV. kerületi Sportiskola SE egyik épületében található, de az 1976. óta létező Újpalotai SE színeiben is ma már egyre többen kempőznek.

Riersch

## Legyőzhetetlenek tartják az újpalotai kislányt

Mindenképpen az idei nyár utánpótlás-sportszenzációi közé tartozott, hogy az augusztus 2-4. között a svédországi Carlstadt-ban rendezett WKF szervezésű Shitoryu stílus világbajnokságon Metzger Alexandra, a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ Neptun utcai általános iskolájának hetedikes tanulója küzdelem (kumite) kategóriában aranyérmet szerzett.

Alexandra a Kertészeti Egyetem Kollégium SE fiókegyesületének számító XV. kerületi Joli Fitness Stúdió színeiben indul a versenyeken. Az újpalotai kislány fiatal kora ellenére már most elképesztő eredménylistával büszkélkedhet. Hazai szinten 1999. óta nem talált legyőzőre, és minden magyar bajnokságon, melyen elindult, az első helyen végzett. 2002-ben már elérte azt a kort, amikor a válogatott szakvezetői is számíthattak a szereplésére, és így a tavalyi esztendőben a Belgrád Openen már ő is képviselhette a magyar színeket. Nem is akárhogyan, hiszen az első rangos versenyéről rögtön két aranyéremmel (kata, kumite) térhetett haza. A bravúros teljesítményét néhány hónap múlva a Horvát Openen is megismételte, így tulajdonképpen elmondható, hogy egyik pillanatról a másikra berobbant a nemzetközi élvonalba.

- Eddigi pályafutásom során háromszor nyertem Világ-kupát és kétszer Európa-kupát, így a legrangosabb eredményem mindenképpen a nyári svédországi világbajnokság volt.

Metzger Alexandra mostani kiváló teljesítménye után a kerületi önkormányzat Művelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Osztálya pályázatot nyújtott be a GYISM-hez, hogy Alexandra a Magyar Köztársaság „Jó tanuló, jó sportoló” elismerését is megkaphassa.

T.



Az ukrán Sportminisztérium tömegsportért felelős főosztályvezetője tett látogatást kerületünkben október 29-én. Alexandr Borodinkint az önkormányzat sporttal kapcsolatos feladatairól dr. Pálinszki Antal alpolgármester, dr. Nagy Antal jegyző és Budai Péter ifjúsági és sportvezető tájékoztatta.

## Megnyílt a Műjégpálya

Megnyitotta kapuit a városi Műjégpálya október végén.

A mintegy 27 millió forintból nemrég felújított pályára hétfőtől péntek délig 300 forintért, míg péntek délután, szombaton és vasárnap 600 forintért léphetnek be a korcsolyázás szerelmesei.

A kisebb gyerekeket kísérő szülőknek,

nagy szülőknek az épület előtti fagyoskodás helyett társalgó áll a rendelkezésére az intézmény nagytermében, ahol belépőjegy megváltása nélkül, kultúrál körülmények között várakozhatnak. Középsős diákok folyamatos „hostes” szolgálatot látnak el, kérésre „átveszik” a gyerekeket, segítenek a korcsolyák felcsatolásában. G.



A Palotai Sporthorgász Egyesület Főző- és Halfőző versenyt rendezett a palotai horgásztónál október első szombatján. A hagyományos programot szervező egyesület hét évvel ezelőtt alakult és tevékenyen közreműködött abban, hogy a tó körüli terület rendezett legyen.

Az esős idő ellenére is megtartott főzőversenyen első díjat nyert a Polgármesteri Hivatal Jogi- és Szervezési Osztálya Gulyás szépasszony módra elnevezésű főztijével.

## APRÓHIRDETÉS

**A lakossági apróhirdetés - legfeljebb 20 szóig - ingyenes. A hirdetések írásban várjuk a szerkesztőség címére s az adott terjedelmi lehetőségek figyelembevételével, a beérkezés sorrendjében közöljük.**

Kettő + két felszobás lakást cserélnék egy + egy felszobásra; ugyanitt férőhelyek, cipők, középmezőre olcsón eladó. 418-8822.

Olcsón eladók: Varia 2 és 3 ajtós szekrény, 2 db Varia heverő, konyhabútor, székek, szőnyegek, 41-es férfi bőrcsizma, sibakancs, női-férfi cipők, fémhordók és ruhaneműk. 306-1269.

Gépirás, másolás, levelezés, számítógépes szövegszerkesztés, szakdolgozat, diplomamunka és egyéb írásos anyag gépelése rövid határidőre. 06-20-413-2704.

Eladó Erdőkertesen egy 200 nőles telek félkomfortos kis nyaralóval, fűtő kút is van. 06-20-354-4905.

Eladó egy fonott Mózes kosár betéttel és huzattal 6 eFt-ért. 306-1248.

Óvodáskortól felnőtt korig kezdő, haladó és nyelvvizsgára előkészítő tanfolyamok, dyslexiásoknak egyéni képzés. 06-20-258-7837.

Páncéltökés zongora eladó. 06-20-321-0369.

Pilisborosjenőn kétgenerációs összkomf. családi ház, 2x90 nm, külön bejárattal, 200 nő telken eladó. 06-20-9927-226.

Eladó emeletes gyermekágy alul beépített íróasztal, szekrény, 20 eFt-ért. 416-1276

XV. ker. Énekes utcában garázs kiadó hosszú távra. 307-7108 esti órákban.

Tanulási problémákra kipróbált módszertan, tanácsadás, személyre szabott képzés. 06-70-312-1999.

Elcserélném 3 szobás Újpalotai lakásomat egy + felszobásra; ugyanitt eladók: 52 és 56-os méretű munkaruhák 4 eFt/db; üveges és teli ajtólapok; 30 literes demizsonok fém kosárban 3 eFt/db. 06-30-514-6317.

Használt, 120 literes üzemképes betonkeverő gép 25 eFt-ért eladó, 306-5820 délután.

Forgófejes, 120-as műholdvevő, és 100 kg-ig mérő mázsa eladó. 419-2656.

Eladó Körvasút-soron 48 nm-es házrész, felújított, gáz, vízóra, kocsibeállási lehetőség van. Irányár: 8,9 MFT. 06-30-483-3446.,

Berendezett 80 literes akvárium, különböző halakkal eladó reális áron. 410-5952.

Sárfű utcai, parkra néző, panorámás, vízóra, védőrácsos öröklakásomat kisebbre cserélném értékkülönbözettel a IV. XV. kerületben. 06-20-576-9675.

Eladó egy hatfiókos Gorenje mélyhűtő. 416-8243.

Épületlakatos vállalja korlátok, védőrácsok, kerítések, kapuk készítését. 259-0511.

Szobabiciklit vennék. 306-2021 este.

Szentmihályi út és Szerencs u. között 500 nő telek eladó, vagy hosszú távra bérelhető, ugyanitt eladó 2 db új kinyitható, forgó TV fotel 95 eFt/db áron. 06-30-949-6073.

## TÁRSKERESŐ

### IRODA

Minden korosztálynak.

T.: 405-7256

XVI. Jávorfá u. 139.



Fényképről grafikát készítenek. Árak a mérettől függően. 06-30-447-5541.

Vennék feleslegessé vált, lebontható, esetleg már lebontott hétvégi faházat Budapest környékéről, valamint eladó Kulcs határában 226 nő nyaralótelek komfortos faházzal, gyümölcsfákkal. 410-0199.

Német oktatást, nyelvvizsgára felkészítést, korrepetálást vállalom. 417-4454, 06-30-984-7438.

Bordó színű 1990-es évjáratú Citroën BX 15 TGE 1.6 megkímélt állapotban eladó 105 ezer km-el 300 eFt-ért. 418-1847.

Rendezvények hangosítását vállalom. 06-20-917-6220.

Eladó Lada Samara gk. 1990-es évjárat, friss műszaki vizsgával. 306-5452.

Opel Omega hátsó lökhárító, 1990-es komplett eladó. 06-20-803-1315 este 18-21 óra között.

Eladó 2 db használt 6 kw-os konvektor, valamint 2 db Gorenje márkájú 5 fiókos fagyasztozszerkevény. 06-30-411-6874.

Eladó: 40 nm-es házrész a XV. Juhos utcában, irányár 10 MFT; valamint szekrény 30 eFt-ért. 410-0997 este, 306-3231 napközben.

Eladó 36 nm új, hódfarkú, sötétszürke építkezésből megmaradt zsindegyütt. Ár: 45 eFt. 06-20-313-9210.

Újpalotán V. emeleti kettő + két felszobás öröklakás 8,9 MFT-ért eladó. 419-8862.

Rákospalotán 100 nm-es összkomfortos családi ház, rendezett kert udvarral 29 MFT-ért eladó. 06-20-358-7807.

VIII. kerületben 26 nm-es összkomfortos földszinti öröklakás berendezéssel eladó. 06-30-357-3260.

Süllyesztett Singer varrógépet jó állapotú szobakeréppárra cserélnék. 419-2076.

Budapest határától 10 percre eladó 100 nm-es 3 szintes családi ház 220 nő telekkel. 06-20-351-4342.

Matematika-fizika korrepetálást vállalom, házhoz megyek, 1500 Ft/óra. 06-28-388-433.

XV. ker. Drégelyvár utcában egy + felszobás bútorozatlan lakás hosszú távra kiadó 50 eFt + rezsiz. 06-30-414-6098 reggel 8-20 óráig.

Rákospalotán 63 nm-es egy + két felszobás felújított X. emeleti öröklakás eladó. Irányár: 9,5 MFT. 06-30-561-8031, 306-3399.

Eladó jó állapotban lévő garzon szekrény és asztal körös és barna színben. 306-1225.

Eladó 45 nm-es másfél szobás IX. emeleti, napfényes öröklakás a Mézeskalács téren. Irányár: 7,2 MFT. 06-30-383-9995.

Pólusnál, Szilas parkban 5 éve épült téglás társasházban 2 szobás lakás eladó 14,2 MFT-ért. 06-30-211-6510.

Bontásból származó 500 db tetőcserep eladó. 306-8742.

Kerti munkát, kertépítést és más építési munkát vállalom. 339-6735.

XV. ker. központjában eladó 40 nm-es összkomfortos házrész telekrésszel, ára 7,2 MFT; valamint 4 egős propánbután gáztűzhely. 06-30-396-2341, 306-2858 este.

## PALOTANODA NYELVSTÚDIÓ

Óvodás kortól a vizsgaelőkészítőig angol-német-francia-olasz nyelvtanfolyamok indulnak folyamatosan. Görög, orosz, francia fordítás, tolmácsolás. Céges és házi oktatás. Tel.: 06-30-530-8579 és 06-30-321-4834